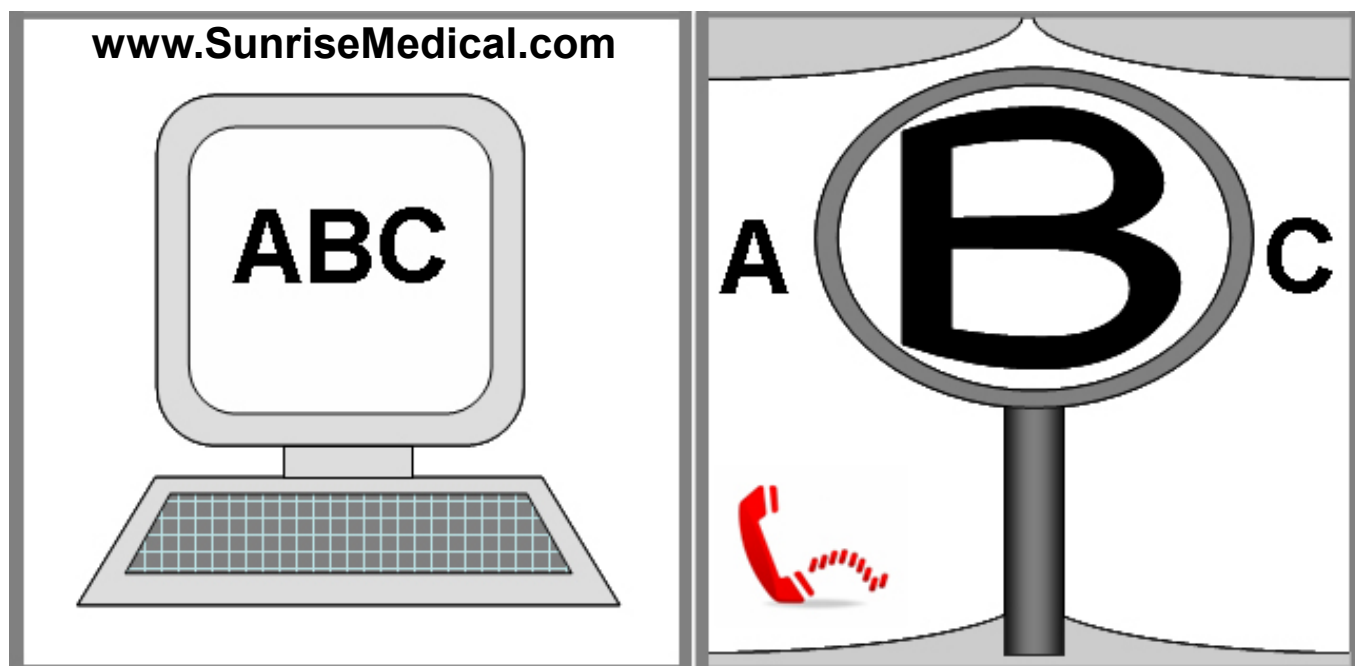




Instruções para Utilização

S-Series  
S400 - S425 - S700





Se for deficiente visual, este documento pode ser visualizado em formato PDF em: [www.Sunrise Medical.co.uk](http://www.SunriseMedical.co.uk)

Para mais informações sobre todas as especificações e opções e acessórios, consulte o formulário de encomenda.

Todas as informações estão sujeitas a alteração sem notificação. Consulte a Sunrise Medical se tiver qualquer dúvida.



**SE PRECISAR DE TEXTO GRANDE PARA LER, A SUNRISE MEDICAL ACONSELHA VIVAMENTE A PEDIR UMA CONSULTA DE AVALIAÇÃO CLÍNICA DOS SEUS OLHOS ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUTO.**

A sua scooter poderá, por vezes, exibir etiquetas com um nome diferente daquele que é mencionado neste manual de utilizador.

A razão é um acordo entre o vendedor e a Sunrise Medical, que permite ao vendedor alterar o nome da scooter em função da marca do seu produto.

Isto não afecta, de modo algum, a sua garantia.

Para efeitos de comunicação oficial, este produto pode ser identificado positivamente com toda a certeza consultando a etiqueta com o número de série na barra do assento e também a etiqueta duplicada com o número de série colada neste manual de utilizador.

**Caro Cliente,**

Estamos contentes por ter decidido comprar um produto de elevada qualidade da SUNRISE MEDICAL.

Este Manual do Utilizador contém várias sugestões e ideias para que a sua nova scooter seja um parceiro de confiança e fiável na sua vida.

Queremos que fique satisfeito com os nossos produtos e serviços. A Sunrise Medical tem trabalhado consistentemente para desenvolver continuamente os seus produtos. Por esta razão, podem ocorrer alterações nas nossas gamas de produtos no que diz respeito à forma, tecnologia e equipamento. Por conseguinte, não podem ser feitas reclamações com base nos dados e imagens contidas neste manual técnico.

O sistema de gestão da SUNRISE MEDICAL está certificado segundo ISO 9001, ISO 13485 e ISO 14001.



**Como fabricante, a SUNRISE MEDICAL, declara que as scooters respeitam a directriz 93/42/EEC, com a adenda 2008/47/EEC.**

Contacte o nosso fornecedor local e autorizado SUNRISE MEDICAL se tiver questões sobre a utilização, manutenção ou segurança da sua scooter.

Caso não exista fornecedor autorizado na sua área ou se tiver qualquer dúvida, contacte a Sunrise Medical por escrito ou por telefone (as moradas de contacto podem ser obtidas na última página).

Sunrise Medical  
Polígono Bakiola, 41  
48498 Arrankudiaga,  
Vizcaya

Espanha

Telefone: 00 351 224 882 712

Fax: 00 351 224 880 063

www.sunrisemedical.pt

| Palavra         | Definição                                                                                                                                     |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>PERIGO!</b>  | Alertar o utilizador para um potencial risco de ferimentos graves ou fatais se o aviso não for respeitado                                     |
| <b>AVISO!</b>   | Alertar o utilizador para um potencial risco da sua integridade física se a sugestão não for respeitada                                       |
| <b>CUIDADO!</b> | Alertar o utilizador para os danos potenciais para o equipamento se o aviso não for respeitado                                                |
| <b>NOTA:</b>    | Sugestão geral ou melhor prática                                                                                                              |
|                 | Referência a documento relacionado                                                                                                            |
|                 | Este veículo NÃO foi testado contra choques. Também pode encontrar esta etiqueta na estrutura traseira da scooter junto das rodas anti-queda. |
|                 | Prenda as correias para transporte. Não viaje montado na scooter.                                                                             |
|                 | Guia de Começo Rápido                                                                                                                         |

**1.**

---

**2.**

22217029

**Guia de Começo Rápido**

**Ver secções:**

**5.0 Remoção do assento**

**5.3 Baterias**

Cole aqui a etiqueta com o número de série

## Utilização

### Utilização prevista da scooter:

As scooters da classe 2 não foram construídas para conduzir em estradas e a sua velocidade máxima é de 4 mph.

As scooters da Classe 3 estão normalmente disponíveis em tamanho grande, não necessariamente previstas para utilização em espaços interiores, mas capazes de viajar distâncias mais longas e ultrapassar obstáculos no exterior e a sua velocidade máxima é de 8 mph no Reino Unido. Outros países permitem velocidades mais elevadas.

São para serem utilizadas em locais públicos e locais semelhantes onde existam pavimentos, passeios ou onde a superfície do chão seja rígida e firme. Os limites de segurança para declives e obstáculos devem ser respeitados.

Podem ser utilizadas nas estradas de acordo com o código da estrada do país. São para um utilizador que tenha dificuldade em andar ou tenha mobilidade limitada e são para seu uso pessoal.

O limite máximo de peso do utilizador inclui o utilizador e o peso de acessórios instalados na scooter, está assinalado na etiqueta com o número de série, fixada na barra do assento.

A garantia aplica-se apenas se o produto for usado nas condições especificadas e para os objectivos a que se destina. Não devem ser feitas modificações não autorizadas na Scooter. Só devem ser utilizadas peças e acessórios aprovados.

A vida útil prevista da scooter é 5 anos. Verifique NÃO use ou instale componentes de terceiros na scooter excepto quando oficialmente autorizado pela Sunrise Medical.

## Área de aplicação

Graças à energia eléctrica, direcção simples e travão automático, a Scooter é apropriada para pessoas com mobilidade limitada causada, por exemplo, por:

- Dores e/ou rigidez nas articulações causada, por exemplo, por artrite ou reumatismo
- Dificuldades respiratórias causadas por problemas respiratórios ou cardíacos.
- Dificuldade em andar causada por trombose
- Algumas categorias de obesidade

Os seguintes elementos devem ser considerados em relação à provisão da scooter e a quaisquer opções específicas disponíveis:

- O tamanho e peso do corpo do utilizador, incluindo a distribuição da massa corporal.
- A massa de qualquer objecto transportado ou guardado deve ser adicionada à massa corporal do utilizador e, juntas, não devem exceder a carga máxima da música.
- A constituição física e psicológica do utilizador.
- A idade do utilizador, as suas condições de vida e o ambiente no qual a scooter será utilizada, por exemplo, em casa e na área de utilização prevista.

Em caso de dúvida, consulte um profissional de saúde para garantir que o utilizador não sofre riscos inaceitáveis. Em determinadas circunstâncias, poderá ser necessária uma avaliação de risco.

A Sunrise Medical foi certificada com ISO 9001, o que garante a qualidade em todas as fases do desenvolvimento e fabrico desta scooter.



### Importante:

Não utilize a sua scooter antes de ter lido e compreendido o manual.

## Características

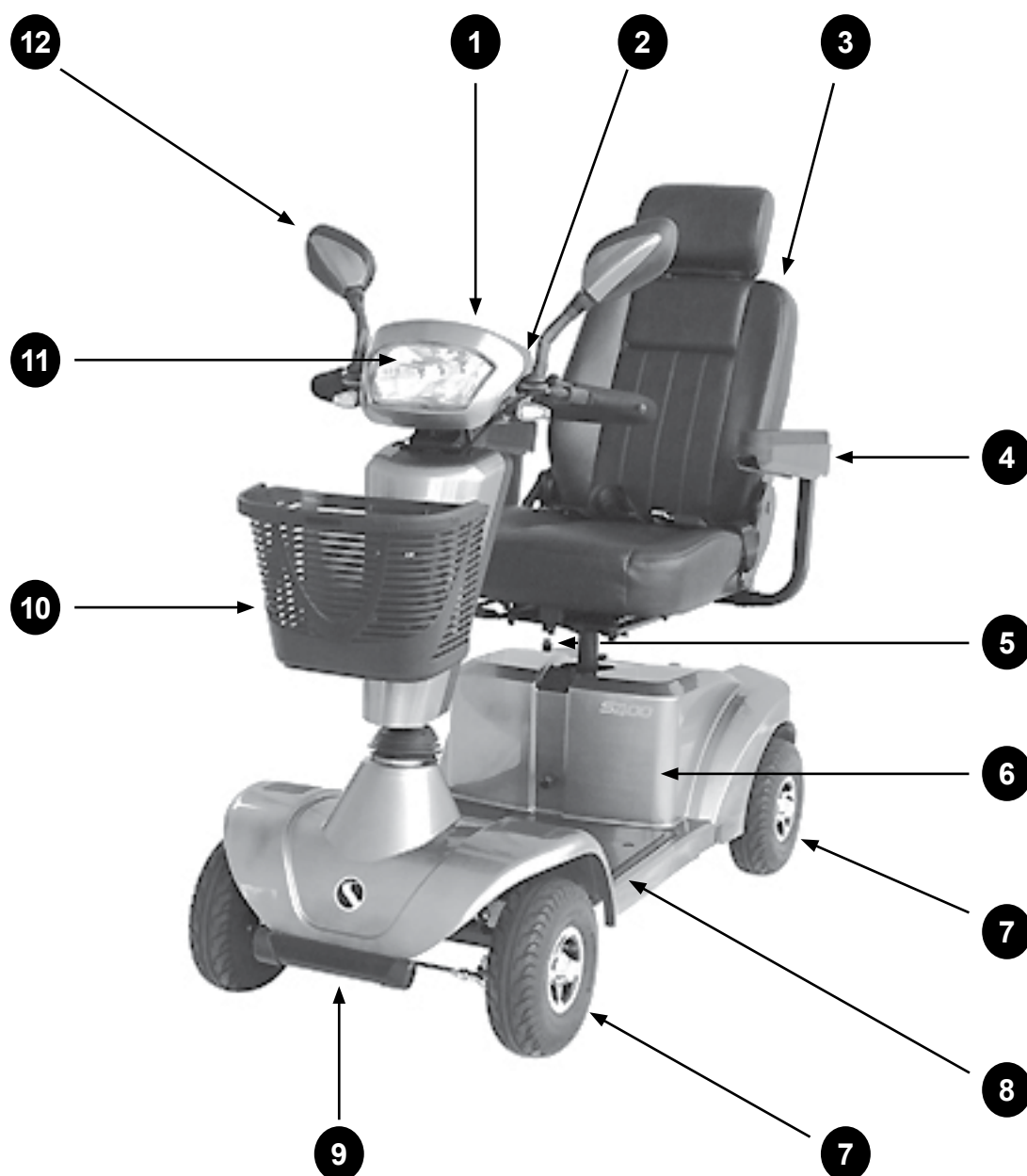
### Funcionalidades das scooters Sterling da série S:

Por causa do seu desenho modular, da sua simplicidade e da grande variedade de ajustes, as scooters Sterling da série S são a escolha perfeita para quem procura requisitos flexíveis de assistência, um serviço, de remodelação e de reciclagem.

Como parte da nossa iniciativa de melhoria contínua dos produtos, a Sunrise Medical reserva-se no direito de alterar as especificações e design sem aviso prévio. Além disso, nem todas as funcionalidades e opções oferecidas são compatíveis com todas as configurações da scooter.

Todas as dimensões são aproximadas e estão sujeitas a alteração.

1. Painel de controlo
2. Acelerador pendular
3. Assento ajustável
4. Apoios de braços retrácteis
5. Alavanca da roda da embraiagem
6. Tampa da bateria
7. Rodas de liga
8. Plataforma para os pés
9. Pára-choques dianteiro
10. Cesto
11. Luzes de LED
12. Espelhos retrovisores



| Índice                                                |    |
|-------------------------------------------------------|----|
| Prefácio                                              | 3  |
| Explicação das Etiquetas/Definições de Palavras       | 3  |
| Utilização                                            | 4  |
| Área de aplicação                                     | 4  |
| Características                                       | 5  |
| Índice                                                | 6  |
| 1.0 A Sua Scooter                                     | 6  |
| 2.0 Como utilizar este Manual                         | 7  |
| 3.0 Explicações/Definições das Etiquetas              | 7  |
| 4.0 Informação sobre segurança                        | 8  |
| 5.0 Estrutura e opções                                | 14 |
| 6.0 Utilizar a scooter                                | 20 |
| 7.0 Sistema de controlo da scooter                    | 24 |
| 8.0 Resolução de problemas - Visor                    | 28 |
| 9.0 Baterias e carregamento                           | 30 |
| 10.0 Ajustes                                          | 33 |
| 11.0 Limpeza                                          | 34 |
| 12.0 Transporte e armazenamento                       | 34 |
| 13.0 Eliminação                                       | 36 |
| 14.0 Definições do Binário                            | 36 |
| 15.0 Folha de Especificações (EN 12184 e ISO 7176-15) | 36 |
| 16.0 Garantia                                         | 40 |
| 17.0 Histórico de assistência                         | 40 |
| 18.0 Assistência e manutenção                         | 41 |
| 19.0 Placa de Nome                                    | 44 |

**NOTA:** Em caso de dúvida sobre a utilização, a manutenção ou a segurança da sua scooter, contacte o agente de serviço local Sunrise Medical autorizado. Se não conhecer nenhum agente autorizado na sua zona de residência ou se tiver qualquer outra dúvida, escreva-nos ou contacte-nos por telefone:

Sunrise Medical  
 Polígono Bakiola, 41  
 48498 Arrankudiaga,  
 Vizcaya  
 Espanha  
 Telefone: 00 351 224 882 712  
 Fax: 00 351 224 880 063  
[www.sunrisemedical.pt](http://www.sunrisemedical.pt)

**NOTA:** Por favor, tome nota da morada e telefone do serviço de assistência local no seguinte espaço. Em caso de avaria, entre em contacto com este serviço e tente dar todos os detalhes pertinentes para poder receber uma ajuda rápida.

**MORADA/CARIMBO DO FORNECEDOR**



## 1.0 A Sua Scooter

### 1.1 INFORMAÇÃO SOBRE O PRODUTO:

Na Sunrise Medical queremos que tire o máximo proveito da sua scooter Sterling da série S. O Manual do Utilizador vai permitir-lhe familiarizar-se com a scooter e com as suas características. Contém sugestões para o uso diário e os cuidados gerais, assim como informação sobre os elevados padrões de qualidade pelos quais nos regemos e informação detalhada sobre a garantia.

A sua scooter deverá ser entregue pronta a ser usada; existe uma grande variedade de acessórios disponíveis para a scooter. Para mais informações, deve contactar o seu agente autorizado Sunrise Medical.

Irá receber a sua scooter em excelente estado visto que foi pessoalmente inspeccionada antes de sair das nossas instalações. Se respeitar as instruções de manutenção e de limpeza, conservará a sua scooter em ótimo estado e terá um rendimento totalmente satisfatório.

Esta Scooter foi concebida para a máxima comodidade, segurança e durabilidade e foi exaustivamente estudada e testada pelos nossos especialistas. A Sterling S400-S425 da série S foi classificada como veículo da categoria B e a S700 como veículo da categoria C segundo a norma europeia para scooters EN 12184. Está destinada a pessoas de todas as idades que tenha dificuldade para andar em grandes distâncias ou durante longos períodos de tempo. É ideal para espaços interiores, (S400-425), centros comerciais e espaços exteriores, (S700 para espaços exteriores) e adequada para utilizadores com 160 kg, no máximo, para o modelo S700, 150 kg, no máximo, para o modelo S425 e 136 kg, no máximo, para o modelo S400. A variação do peso da carga pode afectar o desempenho. A scooter foi criada para ser conduzida em vias pavimentadas ou alcatroadas mas não conduzida em lama, água ou neve ou chão instável. Em caso de dúvida sobre a conveniência de utilização desta scooter eléctrica, contacte o fornecedor local Sunrise Medical aprovado para esclarecer qualquer dúvida, antes de começar a utilizar o aparelho.

**NOTA:** A utilização de sua scooter em passagens e estradas poderá estar sujeita aos requisitos legais aplicáveis das Leis Rodoviárias Nacionais e/ou Leis de Tráfego Rodoviário

 É muito importante ler a seção pertinente, no manual do utilizador, antes de efetuar qualquer ajustamento mais pequeno. Consulte o Manual Técnico ou o seu agente autorizado Sunrise Medical local para ajustamentos mais complexos.

**NOTA:** A Sunrise Medical recomenda, como salvaguarda, que reveja as várias apólices de seguros disponíveis para utilizadores de scooters.

## 2.0 Como utilizar este Manual

### 2.1 INTRODUÇÃO:

As scooters apresentadas e descritas neste manual podem não ser exactamente iguais em todos os detalhes ao seu próprio modelo. No entanto, todas as instruções são perfeitamente aplicáveis, independentemente dessas pequenas diferenças.

**NOTA:** O fabricante reserva-se no direito de modificar, sem aviso prévio, os pesos, dimensões e outros dados indicados neste manual. Todos os valores, medidas e capacidades indicados neste manual são aproximados e não representam especificações.

### 2.2 GARANTIA

Por favor, preencha os detalhes relevantes e devolva-nos o formulário para ter direito à garantia. ISTO NÃO AFECTARÁ DE NENHUMA MANEIRA OS SEUS DIREITOS LEGAIS.

### 2.3 CONDIÇÕES DE GARANTIA-REPARAÇÃO-SERVIÇO

1) A reparação ou substituição será efectuada por um Representante ou Serviço de Manutenção da Sunrise Medical.

2) Caso a sua Scooter precise de algum tipo de atenção de acordo com este procedimento, notifique de imediato o agente de serviço da Sunrise Medical fornecendo-lhe toda a informação sobre a natureza do problema. Se utilizar a sua Scooter fora da localidade do agente de serviço da Sunrise Medical, os trabalhos a realizar sob as "Condições de Garantia" serão efectuados por outro agente de serviço designado pelo fabricante.

3) Se algum componente da scooter precisar de reparação ou substituição devido a um defeito de fabrico ou de material no prazo de **vinte e quatro meses**, (6 meses para baterias) pós a data de transferência de propriedade da scooter para o primeiro comprador, e em função do restante período dessa propriedade, a empresa fornecerá as peças sem encargos de substituição (ou de reparação) ao agente de serviço pós-venda autorizado. Se não tiver a certeza quem é o agente de serviço:

Contacte a Sunrise Medical utilizando os detalhes de contacto na página anterior.

4) Todas as peças reparadas serão beneficiadas pelo procedimento de garantia descrito para o resto do prazo de garantia aplicável à Scooter.

5) As peças substituídas depois de ter expirado o prazo de garantia original terão uma garantia de doze meses.

6) Os elementos de natureza consumível não estarão geralmente cobertos por esta garantia a não ser que estes elementos tenham sofrido um desgaste indevido por causa direta de um defeito de fabrico original. Estes itens incluem, entre outros, os estofos, pneus, câmaras de ar, baterias, escovas do motor, etc.

7) As condições de garantia anteriores aplicam-se a todas as peças da scooter, para modelos comprados ao preço de venda ao público.

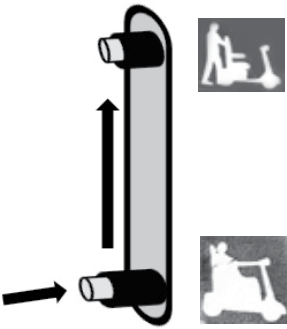
8) Em circunstâncias normais, não se aceita qualquer tipo de responsabilidade quando a scooter tiver de ser reparada ou tiver sido necessário substituir peças porque...

- A scooter ou peça não foi mantida ou reparada de acordo com as recomendações do fabricante, como descritas no Manual do Utilizador e/ou Manual de Assistência. Ou quando se tiverem utilizado peças que não as originais específicas.
- Os danos apresentados pela scooter ou peça são resultado de negligência, acidente ou utilização imprópria.
- A scooter ou peça foi alterada em relação às especificações do fabricante ou foram tentadas reparações antes do agente de serviço ter sido notificado.

9) A garantia só pode ser atribuída se o produto for usado nas condições especificadas e para os objectivos a que se destina.

**A vida útil prevista é de 5 anos.**

## 3.0 Explicações/Definições das Etiquetas

| ETIQUETA                                                                             | ETIQUETA                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Esta etiqueta indica o número do modelo, número de série, peso máximo e informação sobre o fabricante.                                              |
|  | Esta etiqueta indica a posição da alavanca de desembragem.<br><br>RODA DA EMBRAIAGEM<br><br>↕<br><br>CONDUÇÃO                                       |
|  | Esta etiqueta indica a localização do dispositivo ON (LIGADO) e OFF (DESLIGADO) da energia da scooter e o alerta para 'ler o manual do utilizador'. |

## 4.0 Informação sobre segurança

Se cumprir as instruções neste manual, poderá desfrutar da scooter sem problemas por muitos anos.

### 4.1 ADVERTÊNCIAS GERAIS:

#### AVISO!

- A S700 destina-se principalmente a ser utilizada em espaços exteriores e, assim, é maior do que a S400 e a S425. Por causa das suas dimensões maiores, quando utilizar a S700 dentro de edifícios, certifique-se de que os edifícios têm saídas de emergência quer permitam o seu acesso/passagem e da sua scooter.
- Esta scooter pode ser conduzida na estrada, familiarize-se e respeite todas as normas da estrada e requisitos de saúde (como visão).
- Os dados da carga pressupõem sempre uma única pessoa como operador.
- A scooter foi criada para ser utilizada por uma pessoa.
- Não utilize a sua scooter sob a influência prejudicial de álcool, fármacos ou quando gravemente doente.
- Respeite sempre e em todas as ocasiões as regras e regulamentos aplicáveis relativas a peões e condutores.
- Verifique sempre se a scooter está desligada antes de proceder a qualquer operação de montagem ou desmontagem.
- Verifique, sempre, se pode acionar todos os comandos numa posição confortável. Uma boa posição é essencial para garantir a sua comodidade e o seu conforto.
- Assegure-se sempre de que pode ser visto com facilidade, especialmente quando utilizar a scooter em condições de fraca visibilidade.
- Ligue as luzes da scooter para ficar mais visível em condições de fraca visibilidade, dia ou noite.
- A scooter foi construída para satisfazer as necessidades da maioria dos utilizadores. Se uma avaliação de risco pessoal assinalar requisitos específicos, poderá ser necessário ajustar e/ou reprogramar a scooter.
- Não deixe crianças ou outros utilizarem a sua scooter.
- Não levante ou pendure a scooter por peças removíveis como o assento, apoios das pernas, etc.
- Departamento na morada indicada na página 6.
- Não tente subir ou descer inclinações com qualquer um dos seguintes acessórios instalados: saco de armazenamento traseiro, suporte de cadeira de rodas/andarilho instalada(o) na traseira ou suporte da garrafa de oxigénio, porque podem tornar a scooter instável.
- Não tente subir ou descer escadas rolantes ou escadas normais.

#### CUIDADO!

### 4.2 FUNCIONALIDADES E OPÇÕES:

Algumas das opções apresentadas neste manual poderão não estar disponíveis no seu país e algumas funcionalidades poderão ser limitadas (por exemplo, pela velocidade máxima, pelo limite de peso do utilizador, pela autonomia, etc.).



Quaisquer limitações estão assinaladas no formulário da encomenda, no Manual Técnico e neste Manual do Utilizador. Para mais informações, consulte o fornecedor da Sunrise Medical.



#### PERIGO!

### 4.3 INSPEÇÕES PRELIMINARES:

- Verifique sempre se CONDUÇÃO foi seleccionado antes de começar a mover a scooter.
- A scooter emite um alerta sonoro quando seleccionar DESEMBRAIADO e a condução da scooter fica inibida.
- Deverá tentar não conduzir à velocidade máxima.
- Se for necessário virar abruptamente, reduza primeira a velocidade, largando a alavanca de controlo ou a função de controlo de velocidade. Isto é muito importante se descer uma inclinação.
- Se não reduzir a velocidade durante uma manobra poderá capotar a scooter.
- Verifique sempre se a scooter está desligada antes de tentar sentar-se ou levantar-se.
- Verifique sempre de que pode ser visto com facilidade, especialmente quando utilizar a scooter em condições de fraca visibilidade.

### 4.4 TRAVÃO DE EMERGÊNCIA:



#### AVISO!

Se rodar a chave LIGAR-DESLIGAR para a posição DESLIGAR (OFF) durante a condução, desliga a energia e acciona imediatamente o travão. Este método de paragem só é recomendado em emergências, uma vez que a paragem será extremamente abrupta.



#### CUIDADO!

Se o travão de emergência for utilizado de forma regular, poderá provocar danos na Scooter.

#### 4.5 PNEUS:

Os pneus de uma scooter desgastam-se em função das vezes que utiliza a scooter. Inspeccione-os periodicamente, especialmente para determinar a pressão, de acordo com as instruções de serviço deste manual.

A pressão de cada pneu deverá ser:

S400/S425 = 2.7 bar (40 P.S.I.)

S700 = 2.7 bar (40 P.S.I.).

Consulte a secção 5.26 para informações sobre pneus maciços.

#### PERIGO!

Nunca encha os pneus com uma bomba de ar de uma estação de serviço. Recomendamos que utilize uma bomba manual ou uma bomba equipada com regulador de pressão (manómetro)

#### 4.6 PASSEIOS, (FIG. 4.1):

##### PERIGO!

- Tenha em atenção outros veículos e peões quando subir passeios.
- Não tente subir lancis com mais de 50 mm (2") de altura, no caso da S400-S425 ou 100 mm (4") no caso da S700.
- Suba e desça sempre lancis com cuidado e directamente virado para ele.
- Não tente subir ou descer lancis em marca atrás.
- Não tente descer lancis com mais de 50 mm de altura.
- Não tente subir lancis altos, inclinações acentuadas ou rampas porque pode cair da scooter ou capotar.
- Não tente subir passeios perto de tampas de esgoto nem superfícies desniveladas ou cobertas de gravilha.
- Não tente subir ou descer um passeio em ângulo oblíquo. Aproxime-se apenas a um ângulo de 90° com pelo menos 500 mm de espaço.
- Não tente subir ou descer lancis com qualquer um dos seguintes acessórios instalados: saco de armazenamento traseiro, /suporte de cadeira de rodas/andarrilho instalada(o) na traseira ou suporte da garrafa de oxigénio, porque podem tornar a scooter instável.

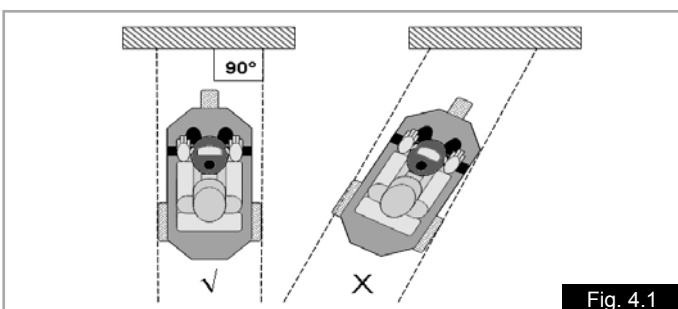


Fig. 4.1

#### 4.7 TRANSPORTE EM VEÍCULOS:

Esta scooter não é adequada como assento em veículos.



**Não testada contra choques**



##### PERIGO!

Uma scooter fixa num veículo não tem o nível de segurança equivalente ao do sistema de segurança dos assentos de um veículo. É sempre aconselhável transferir o utilizador para o assento do veículo.

**NOTA:** Para transporte em estradas, vias férreas, mar ou ar, consulte a secção 12, transporte e armazenamento.

#### 4.8 DISPOSITIVO DE DESEMBRAIAGEM, (FIG. 4.2):

A scooter tem dois modos de movimento:

##### Condução ou Desembraiagem.

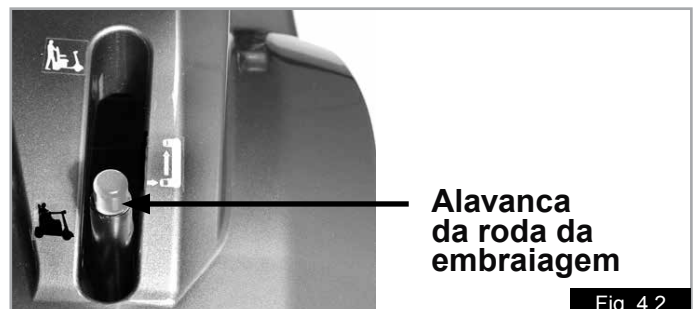
- **CONDUÇÃO** = Todos os movimentos, incluindo travagem, são exclusivamente controlados através do sistema de controlo electrónico.
- **RODA DA EMBRAIAGEM** = Movimento manual, ou seja, empurrada ou por gravidade, (buracos no chão, lancis, montes ou declives, etc.).

Empurre o puxador vermelho para baixo e para a frente para accionar a embraiagem da scooter, (Fig. 4.2).



##### PERIGO!

- Utilize a função de desembraiagem apenas para empurrar a scooter manualmente de um local para outro.
- Lembre-se que, enquanto o sistema de desembraiagem estiver accionado, o sistema de travões automático da scooter está desactivado.
- Ao seleccionar a desembraiagem, a buzina da scooter emite um sinal de alerta sonoro.
- Por razões de segurança, a scooter não pode ser movida utilizando as alavancas de controlo.
- Não accione o dispositivo de desembraiagem enquanto sentado na scooter
- O dispositivo de desembraiagem só deve ser accionado por uma pessoa que possui força e agilidade suficientes para poder manobrar a scooter com segurança, durante a desembraiagem.
- Volte sempre a accionar o modo de condução da scooter.
- Verifique sempre se o modo de condução foi accionado antes de utilizar a scooter.
- Não desengate a desembraiagem próximo de uma inclinação.
- Não permita que outros o empurrem, ou o reboquem, enquanto a scooter estiver em modo de desembraiagem.



**Alavanca da roda da embraiagem**

Fig. 4.2



## AVISO!

### 4.9 EMC - DISPOSITIVOS DE TRANSMISSÃO DE RÁDIO:

Quando utilizar um rádio de comunicação, walkie-talkies, banda do cidadão, rádio amador, rádio móvel público e outros dispositivos de transmissão poderosos, a scooter deve ser parada e desligada. A operação de telefones sem fios e móveis e de telemóveis incluindo interferências anormais na condução, deve parar imediatamente a scooter e desligá-la.

**NOTA** - os sistemas eléctricos da scooter podem interferir com o funcionamento dos sistemas de alarmes nas lojas.



## PERIGO!

### 4.10 CURVAS APERTADAS:

Não deve tentar curvar a grande velocidade. Se for necessário virar abruptamente, reduza a velocidade com a configuração de velocidade do painel de controlo. Isto é especialmente importante se atravessar ou descer uma inclinação. Se não respeitar este procedimento, a configuração de velocidade pode capotar.



## PERIGO!

### 4.11 LIMITE DE PESO:

- O peso do utilizador, juntamente com o das opções e acessórios, mais os objectos transportados nunca deve exceder o peso total indicado na secção 1.1.
- Nunca se sente na scooter enquanto experimenta o peso. Se exceder este limite de peso pode danificar o assento, estrutura ou dispositivos de fixação e pode causar ferimentos graves em si ou em outros resultantes de avaria da scooter.
- Se não respeitar os limites de peso anula a garantia.
- Não pendure sacos com compras no guiador porque podem balouçar e fazer perder controlo da direcção.

### 4.12 SUPERFÍCIES QUENTES/FRIAS:



## AVISO!

Após utilização prolongada, os motores geram calor que irradia através da caixa exterior dos motores.

- Não remova a tampa da bateria da unidade da transmissão traseira durante, pelo menos, 30 segundos depois de utilizar a scooter.
- Não toque na caixa exterior dos motores, pelo menos durante 30 minutos depois de desligar a scooter, para que o motor arrefeça.
- Não são só os motores que aquecem durante o funcionamento da scooter, mas também o material dos estofos do assento e os apoios dos braços quando deixar a scooter ao sol.
- Tenha cuidado em temperaturas extremamente frias, porque as peças de metal expostas podem queimar a pele, particularmente se tiver as mãos molhadas.

### 4.13 PRECAUÇÕES NA ESTRADA:

Tenha a maior consideração para com os peões e outros utilizadores da estrada.



## PERIGO!

- Lembre-se que a última coisa que um carro ou camioneta espera ver é uma scooter a sair do passeio para a estrada.
- Em caso de dúvida, não corra nenhum risco para atravessar a estrada até ter a certeza de que é seguro.
- Quando atravessar a rua, faça-o o mais rapidamente possível, já que pode haver mais tráfego.
- Seja visível! Vista sempre algo visível, como por exemplo roupas com cores claras, um colete reflector ou um colete de visibilidade diurna.
- À noite, em condições de fraca visibilidade ou nublosidade, utilize as luzes, especialmente quando conduzir na estrada.
- Respeite todas as regras para peões e de trânsito.
- Lembre-se que na estrada é o trânsito, nos passeios ou quando atravessar uma estrada, é peão.
- Quando conduzir numa estrada, não entre em ruas de sentido único na direcção errada, utilize o passeio com a velocidade apropriada ajustada com o controlo de velocidade, (menos de 4 m/h - 6 k/h).
- Não pendure sacos no guiador ou na alavanca de ajustamento do guiador.

### 4.14 CONDIÇÕES ADVERSAS:



## PERIGO!

- Não se esqueça que quando conduzir a scooter em condições adversas, por exemplo, sobre erva húmida, lama, gelo, neve ou outras superfícies escorregadias, a scooter pode perder capacidade de aderência e de tracção. Aconselhamo-lo a tomar precauções adicionais nestas condições, especialmente em colinas e declives, já que a scooter pode ficar instável ou resvalar, causando ferimentos.



## PERIGO!

Quando utilizar uma mota ou cadeira de rodas eléctrica, tenha muito cuidado com peças de roupa soltas ou longas. As peças móveis, como rodas, podem ser potencialmente perigosas ou mesmo fatais se as roupas ficarem presas.

**NOTA:** As variações extremas da temperatura podem ativar o mecanismo de auto protecção incorporado no sistema de controlo. Neste caso, o sistema de controlo desliga-se temporariamente para evitar danificar os circuitos electrónicos ou a scooter.

#### 4.15 RAMPAS:

##### PERIGO!

- Quando utilizar uma rampa para acesso, assegure-se de que tem capacidade para aguentar o peso da scooter e o seu.
- Quando utilizar uma rampa, certifique-se de que esta é estável e está firmemente presa.
- Aproxime-se sempre da rampa pela frente e com muito cuidado.
- Certifique-se de que a rampa é adequada para o objectivo para a qual a está a utilizar.
- Ângulo máximo da rampa: S700 = 10° (18%), S400/S425 = 8° (14%)
- Respeita todas as instruções de utilizador fornecidas com a rampa.
- Tenha em conta que os acessórios instalados na scooter podem afectar a estabilidade geral.
- Não tente utilizar rampas com qualquer um dos seguintes acessórios instalados: saco de armazenamento traseiro, /suporte de cadeira de rodas/andarrilho instalada(o) na traseira ou suporte da garrafa de oxigénio, porque podem tornar a scooter instável.

#### 4.16 TRANSFERÊNCIA DE E PARA A SCOOTER

##### Montar a scooter

1. Certifique-se de que a chave está na posição desligada.
2. Coloque-se ao lado da scooter e levante o apoio de braço mais próximo, (Fig. 4.3).
3. Empurre a alavanca de rotação do assento para a frente e rode o assento até ficar virado para si, (Fig. 4.4 - 4.5)).
4. Certifique-se de que o assento está firmemente fixado nessa posição.
5. Posicione-se confortavelmente no assento (Fig. 4.6).
6. Empurre a alavanca de rotação do assento para a frente e rode o assento até ficar virado para a frente, (Fig. 4.7).
7. Certifique-se de que o assento está firmemente fixo nessa posição e que o apoio do braço está para baixo, (Fig. 4.8).
8. Certifique-se de que os seus pés estão firmemente pousados na plataforma para pés da scooter e que consegue alcançar todos os controlos confortavelmente, (Fig. 4.8).

##### Desmontar a scooter

1. Pare a scooter completamente.
2. Certifique-se de que a chave está na posição desligada.
3. Empurre a alavanca de rotação do assento para a frente e rode o assento até ficar virado para o lado da scooter, (Fig. 4.6).
4. Certifique-se de que o assento está firmemente fixado nessa posição e que ambos os pés estão pousados no chão.
5. Levante-se cuidadosamente do assento e fique de pé ao lado da sua scooter, (Fig. 4.3).
6. Pode levantar-se do assento nesta posição ou voltar a virá-lo para a frente.



Fig. 4.3

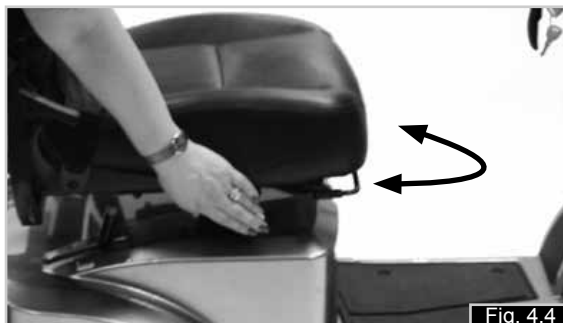


Fig. 4.4



Fig. 4.5



Fig. 4.6

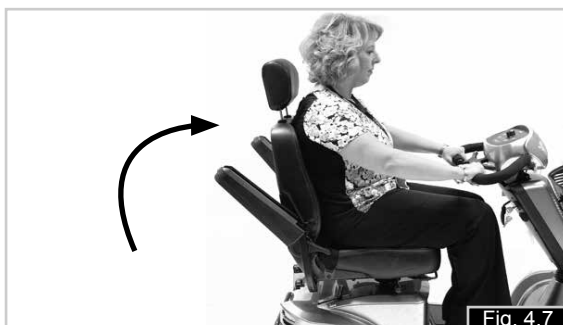


Fig. 4.7



Fig. 4.8

#### 4.17 ANTI QUEDAS:



- Certifique-se de que o sistema anti-queda está instalado antes de utilizar a scooter.
- Certifique-se de que o sistema anti-queda não está danificado ou desgastado antes de utilizar a sua scooter.
- Os acompanhantes devem saber a localização dos dispositivos anti quedas para evitar que os pés fiquem presos causando ferimentos.
- Não permita qualquer adulto ou criança pôr-se de pé no sistema anti-quedas ou em qualquer outra parte da scooter porque, deste modo, a scooter poderá ficar instável.

#### 4.18 UTILIZAÇÃO DA SCOOTER NUMA INCLINAÇÃO:

A scooter foi concebida e testada para ser utilizada em rampas com inclinação até: S700 = 10° (18%) S400/S425 = 8° (14%).

Para aumentar a estabilidade, incline-se para a frente quando subir um declive. Ajuste o assento para a altura mais baixa na posição mais dianteira e ajuste o encosto para a posição vertical.

Quando descer um declive, sente-se na vertical ou recline o encosto ligeiramente para compensar.



- As seguintes inclinações máximas não devem ser excedidas: S700 = 10° S400/S425 = 8°.
- Pare e ajuste novamente o encosto para a posição vertical antes de tentar subir uma inclinação. Caso contrário, a scooter fica instável.
- Se tiver alguma dúvida sobre a estabilidade da sua scooter numa inclinação, não tente subir nem descer a inclinação/passeio e tente encontrar um caminho alternativo.
- Sempre que possível, suba ou desça uma inclinação directamente virado para a mesma, (Fig. 4.9).
- Nunca tente uma viragem de 180° sem parar quando subir ou descer inclinações, (Fig. 4.9).
- Tenha em conta que os acessórios instalados na scooter podem afectar a estabilidade geral.

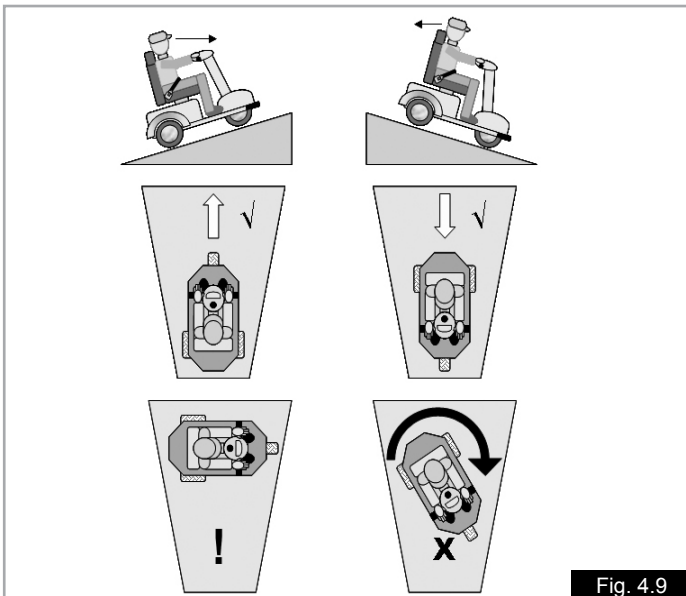


Fig. 4.9

#### 4.19 GRADIENTES: SUBIDAS:

Quando subir inclinações, mantenha a scooter em movimento se for seguro e não houver obstáculos. Manobre com movimentos suaves do timão e acelerador. O assento deve estar ajustado para a altura mais baixa, na posição mais para a frente, e o encosto deve estar na vertical.



- Se parar numa colina, deverá começar a mover-se lentamente.
- Evite acelerações súbitas ou travagens abruptas.
- Evite viragens apertadas.
- Cuidado que as distâncias de paragem podem ser maiores quando descer declives.

#### 4.20 GRADIENTES: DESCIDAS:



- Nas descidas, é importante não deixar a scooter acelerar além do seu nível normal de velocidade.
- É mais seguro descer lentamente em inclinações muito acentuadas (com uma velocidade inferior a 3 kph) e parar, no caso de ficar muito ansioso em relação à descida.
- Se a scooter ganhar velocidade, liberte a alavanca de controlo para desacelerar ou para parar o movimento para a frente e depois volte a iniciar a marcha lentamente sem deixar aumentar a velocidade aumentar para além do nível confortável.

#### 4.21 CINTO DE SEGURANÇA:

Antes de usar a sua scooter verifique se o cinto de segurança está bem colocado e correctamente ajustado antes de usar.

O cinto de segurança está fixo à scooter como indicado nas imagens, (Fig. 4.10 - 4.26). É importante que o cinto esteja colocado correctamente e não torcido.

##### Para prender o cinto:

Puxe a fivela sobre o seu colo e pressione firmemente na entrada do receptor, (1).

Certifique-se de que o cinto não está folgado e que está puxado com a tensão correcta. (Fig. 4.10)

##### Para libertar o cinto:

Pressione o botão vermelho marcado 'PRESSIONAR' para libertar o cinto, (2), (Fig. 4.10).



- O cinto de segurança deve ser fixado de modo a que

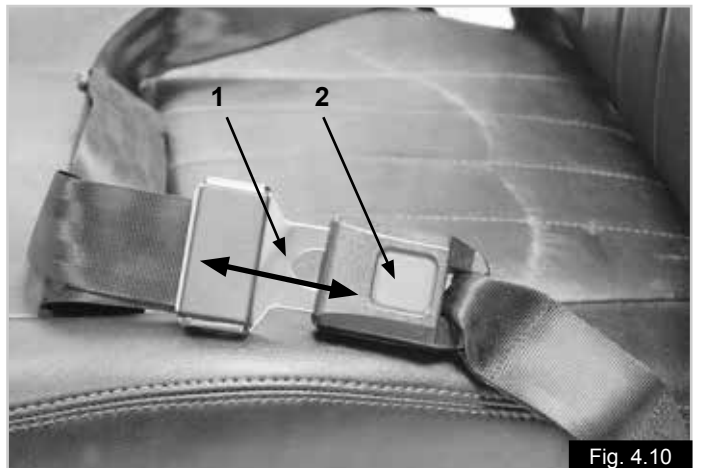


Fig. 4.10

as correias fiquem num ângulo aproximado de 45° e quando correctamente ajustado não deve deixar que a parte superior do corpo caia do assento (Fig. 4.11).

- O cinto de segurança não é adequado quando a scooter e o ocupante forem transportados num veículo.
- O cinto de segurança deve ser inspecionado diariamente para garantir que esteja corretamente ajustado e livre de obstruções ou desgaste prejudicial.
- Se não garantir que o cinto de segurança está fixo e ajustado antes de o usar, poderá causar ferimentos graves ao utilizador. P.ex. se o cinto estiver demasiado solto o utilizador escorregará do assento e poderá sufocar.

#### Manutenção:

- Verifique o cinto de segurança e os componentes de fixação regularmente para detectar quaisquer sinais de desgaste ou danos.
- Substitua se necessário.
- Limpe o cinto de segurança com água quente, sabão e deixe secar.
- O cinto de segurança deverá ter espaço para conseguir enfiar uma mão entre o corpo e o cinto, (Fig. 4.12).
- A Sunrise Medical também recomenda que o comprimento e posição do cinto sejam inspecionados diariamente para reduzir o risco do utilizador reajustar inadvertidamente o cinto para um comprimento excessivo.
- Em caso de dúvida sobre a utilização e operação do cinto de segurança fale com o seu médico, fornecedor ou assistente para obter ajuda.

Para seu conforto, o cinto de segurança deve ser correctamente instalado na scooter. Se tiver dúvidas em relação à instalação ou operação desta opção, contacte o seu fornecedor autorizado pela Sunrise Medical.



Fig. 4.12



Fig. 4.13



Fig. 4.14

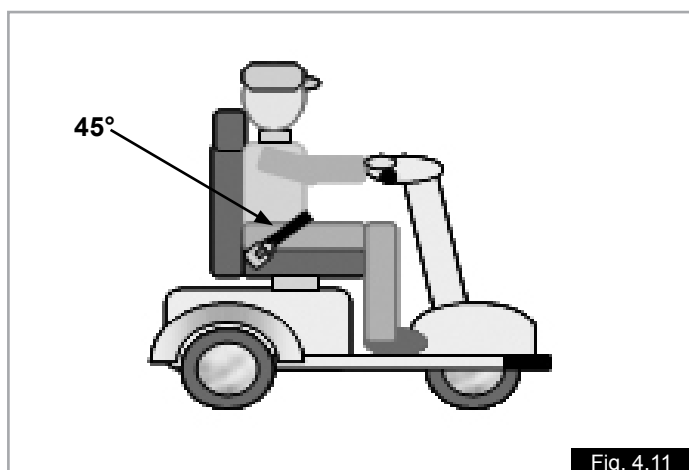


Fig. 4.11



Fig. 4.15

## 4.22 INSPECÇÕES DE SEGURANÇA



### AVISO!

- O pesto total do condutor da scooter mais objectos nunca deve ser superior ao indicado na secção 1.1.
- Antes de utilizar a scooter, verifique se não está desembraiada e que todos os controlos funcionam correctamente.
- Se detectar uma avaria na scooter, entregue-a para reparação ou reprogramação. O seu agente pode ajudá-lo a encontrar a avaria e a corrigi-la.
- Confirme se as baterias estão carregadas. Não utilize a scooter quando a carga da bateria estiver baixa. A scooter poderá parar súbita e inesperadamente.
- Lembre-se de que há um ponto durante todas as transferências no qual o ocupante não está apoiado no assento da scooter.
- Tenha o maior cuidado quando conduzir a scooter em marcha atrás. Se uma das rodas chocar contra um obstáculo, poderá perder o controlo da scooter ou cair.
- Nunca utilize a sua scooter numa inclinação a não ser que o consiga fazer sem perder tracção.
- Quando conduzir, certifique-se sempre de que o encosto está na vertical e que o assento está virado para a frente.
- Levante a scooter segurando-a só pelas peças não removíveis da estrutura principal.
- Nunca cause um curto-circuito nas ligações elétricas porque pode causar uma explosão.
- Não utilize esta scooter se qualquer um dos pneus estiver vazio, demasiado cheio ou pouco cheio.
- Quando falar ao telemóvel, desligue sempre a scooter.
- Não fume enquanto estiver na scooter.
- Se parar a scooter, mas continuar sentado durante mais do que alguns instantes, desligue a scooter com a chave de ignição.



Fig. 5.1



Fig. 5.2

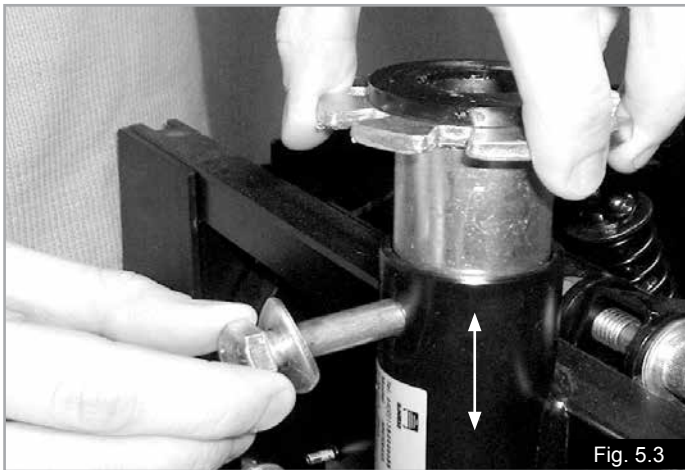


Fig. 5.3

## 5.0 Estrutura e opções

### 5.1 AJUSTAMENTO DO ASSENTO



### AVISO!

Respeite sempre as técnicas de suspensão correctas quando levantar componentes com mais de 10 kg.

**Apoios de braços retrácteis**, (Fig. 5.1). Ao puxar a extremidade dianteira de qualquer um dos apoios de braços, o apoio poderá ser retraído para facilitar a saída ou entrada da scooter.

**Ajustar a largura do apoio de braços**, (Fig. 5.1). Desaperte os dois botões manuais, (A), e puxe os apoios de braços até atingir a largura pretendida. Aperte



Fig. 5.4

firmemente os botões manuais, (A).

**Remover os apoios de braços,** (Fig. 5.1).

Desaperte os dois botões manuais, (A), e puxe os apoios de braços completamente para fora da estrutura do receptor. Guarde em local seguro

**Alavanca de rotação do assento** (Fig. 5.2): Isto é sob do lado direito do assento. Empurre-a para a frente para que o assento possa rodar 360 graus e liberte para prender o assento em qualquer posição de 45 graus pretendida.

**Ajustamento da Altura do Assento:** (Fig. 5.3) A altura da barra do assento pode ser ajustada entre 3 posições. Desaperte cuidadosamente o parafuso e porca e insira na posição pretendida e aperte a porca com um binário de 25 Nm.

**Mecanismo de deslizamento** (Fig. 5.4): Permite mover o assento para a frente e para trás. Puxe a alavanca no lado direito do assento e utilize as pernas e corpo para mover para a posição pretendida. Liberte a alavanca.

**Remoção do assento** (Fig. 5.5 - 5.8)

1. Empurre a alavanca de rotação do assento para a frente e rode o assento 45°.
2. Coloque-se por detrás do assento, levante os apoios de braços e dobre o encosto para a frente levantando a alavanca de ajustamento do encosto.
4. Coloque as mãos em qualquer um dos lados da base do assento, empurre a alavanca de rotação do assento para a frente e levante o assento verticalmente mantendo as costas direitas. Dobre os joelhos, se necessário.

**⚠️ AVISO!**

O assento é pesado, (35 kg). Procure ajuda.



Fig. 5.6



Fig. 5.7

**5.2. RODAS ANTI-QUEDA:**

São instaladas na fábrica e não devem ser removidas. A estrutura anti-queda está aparafusada à estrutura traseira da scooter, (Fig. 5.8).

**⚠️ AVISO!**

Nunca utilize a scooter se as rodas anti-queda instaladas.



Fig. 5.5



Fig. 5.8

### 5.3 BATERIAS:

 Leia a secção 9.0 deste manual para informações adicionais sobre as baterias e carregamento.

#### PERIGO!

- Não fume próximo das baterias ou exponha nenhuma parte destas a uma fonte directa de calor (ex. chama desprotegida, chamas de gás).
- Não tente mudar os fusíveis sozinhos.
- Não tente fazer um "bypass" do fusível porque é muito perigoso e pode causar um incêndio.
- Se suspeitar que há uma avaria, contacte o seu fornecedor autorizado da Sunrise Medical assim que possível.
- Não cause curto-circuito nos terminais das baterias. Lembre-se que as ferramentas, jóias, etc são condutoras e se as deixar cair nos terminais da bateria pode causar queimaduras graves e/ou explosão!
- Certifique-se de que as tampas do terminal da bateria estão instaladas.
- As baterias são pesadas. Utilize as técnicas de elevação correctas quando as remover da scooter.
- Utilize sempre as pegas disponíveis para levantar as baterias.
- Instale sempre novamente a barra de retenção depois de reinstalar ou substituir as baterias.

#### Remoção da Bateria:

1. Remova o assento (Fig. 5.5 - 5.8 página anterior)
2. Remova a tampa da bateria desapertando os três botões manuais e levantando. Nota: desligue as fichas das luzes traseiras, (Fig. 5.9 - 5.10)
3. Afaste as duas metades dos tampões do conector de plástico da bateria, (Fig. 5.11).
4. Se substituir as baterias ou os cabos das baterias, puxe a tampa do terminal e desligue os terminais das baterias, com uma chave inglesa de 11,0 mm (Fig. 5.12).
5. Remova ou liberte as correias de fixação da bateria.
6. Dobre os joelhos com a bateria directamente à sua frente no centro, pouse os antebraços nos joelhos para se apoiar (Fig. 5.13).
7. Agarre na pega da bateria com ambas as mãos (Fig. 5.13).
8. Levante verticalmente endireitando as pernas, mantendo uma postura erecta (Fig. 5.14).
9. Transporte a bateria para um local seguro, mantendo a postura erecta e dobrando os joelhos quando a pousar.

#### Pesos da bateria:

| Tipo de bateria |      | Peso kg |
|-----------------|------|---------|
| 38 Ah @ 20 h.   | S400 | 12,5    |
| 55 Ah @ 20 h.   | S425 | 18,0    |
| 75 Ah @ 20 h.   | S700 | 24,6    |



Fig. 5.9



Fig. 5.10



Fig. 5.11



Fig. 5.12

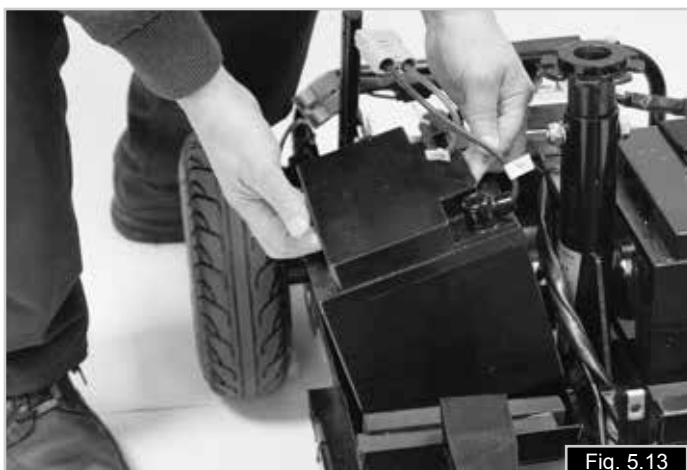


Fig. 5.13



Fig. 5.14

#### 5.4 SUPORTE DA CANADIANA/BENGALA Fig. 5.15

##### AVISO!

- Certifique-se de que o suporte da canadiana está fixado firmemente ao encosto do assento.
- Assegure-se que a canadiana não interfere nos mecanismos da scooter.
- Verifique se a canadiana não sobressai dos lados da scooter.
- Não tente remover a canadiana enquanto a scooter estiver em movimento.
- Tente sempre parar completamente e desligar os controlos antes de tentar remover a canadiana. Evitará mover acidentalmente a scooter.



Fig. 5.15

#### 5.5 LUZES E PISCAS,

**Dianteiros Fig. 5.16**

**Traseiros Fig. 5.17**

Certifique-se de que as luzes e piscas estão a funcionar correctamente e se as lentes estão limpas antes de sair à noite ou em condições de fraca visibilidade.

**NOTA:** O conjunto das luzes instalado na scooter inclui as luzes LED. São muito eficientes e fiáveis, o que significa que não há "lâmpada" para mudar. Se um conjunto de luzes ficar danificado, contacte o agente de serviço autorizado da Sunrise Medical para qualquer garantia, assistência ou trabalho de reparação necessário.



Fig. 5.16



Fig. 5.17

## 5.6 CAPA DO ASSENTO:

Esta opção oferece protecção adicional ao assento, (Fig. 5.18).

### AVISO!

Certifique-se de que a capa do assento está correctamente instalada e não tapa os controlos da scooter ou está em contacto com peças móveis da scooter.

## 5.7 ENCOSTO DA CABEÇA:

O encosto da cabeça é fornecido como peça padrão instalada no assento.

Para ajustar a altura, aperte o gancho na guia da haste esquerda e mova o encosto da cabeça até encaixar na ranhura seguinte na posição pretendida. Para remover o encosto da cabeça, faça o mesmo mas levanto-o completamente até sair, (Fig. 5.19).

## 5.8 SACO DE ARMAZENAMENTO TRASEIRO:

O saco é utilizado para guardar objectos e está preso à parte traseira do assento. Siga as instruções de instalação fornecidas com o saco, (Fig. 5.20).

### AVISO!

- Carga máxima de transporte = 10 kg
- O peso do condutor com qualquer bagagem não deve ser superior ao peso máximo de capacidade da scooter.
- Não tente subir ou descer declives com acessórios instalados porque a scooter poderá ficar instável.

## 5.9 SUPORTE TRASEIRO DE CADEIRA DE RODAS/ ANDARILHO:

O suporte traseiro é utilizado para transportar a cadeira de rodas ou andarilho e é instalado no suporte de acessórios traseiro na parte traseira do assento. Siga as instruções de instalação fornecidas com o suporte traseiro, (Fig. 5.21).

### AVISO!

- Carga máxima de transporte = 15 kg.
- O peso do condutor com qualquer bagagem não deve ser superior ao peso máximo de capacidade da scooter.
- Lembre-se que os acessórios instalados aumentam a presença efectiva da scooter.
- Tenha o máximo cuidado quando manobrar se transportar um andarilho ou cadeira de rodas a bordo.
- Certifique-se de que a carga está correctamente presa antes de se mover.
- Atenção que a carga que transporte pode obstruir as luzes traseiras da scooter. Se for o caso,
- Não utilize o caminho enquanto transporta a carga, especialmente à noite.
- Não tente subir ou descer declives com acessórios instalados porque a scooter poderá ficar instável.



Fig. 5.18



Fig. 5.19



Fig. 5.20



Fig. 5.21

### 5.10 CAPA DA SCOOTER E CAPA PARA AS PERNAS:

Estas opções oferecem protecção adicional para o utilizador da scooter em más condições climáticas, (Fig. 5.22).

#### ⚠️ AVISO!

Certifique-se de que as capas estão correctamente instaladas e não tapam os controlos da scooter ou estão em contacto com peças móveis da scooter.

### 5.11 SUPORTE DA GARRAFA DE OXIGÉNIO:

O suporte da garrafa de oxigénio (A) é instalado no assento com as correias fornecidas.

O suporte tem capacidade para uma garrafa de 4,0 kg, (Fig. 5.23).

#### ⚠️ AVISO!

- Quando receber oxigénio, respeite todas as normas de segurança relativas à utilização de oxigénio.
- Não entre numa área com chamas expostas.
- Não fume.
- Não utilize dispositivos de transmissão, como telemóveis, etc.
- Não tente subir ou descer declives com acessórios instalados porque a scooter poderá ficar instável.

### 5.12 ESPELHOS RETROVISORES:

A sua scooter está equipada, por norma, com espelhos retrovisores. Para ajustar os espelhos, enquanto sentado, basta segurar na cabeça do espelho e movê-la com cuidado para uma posição que lhe permita ver claramente por detrás de si. Ajuste ambos os espelhos para poder ter uma visão da traseira total em ambos os lados da scooter, (Fig. 5.23).

#### ⚠️ CUIDADO!

O espelho tem uma junta articulada na haste, cuidado para não usar demasiada força quando ajustar.

Para remover o espelho, use uma chave inglesa de 14,0 mm para desapertar a porca de fixação, depois segure na haste do espelho e rode-a na direcção contrária à dos ponteiros do relógio até a soltar da barra. Para instalar novamente o espelho, inverta o procedimento anterior apertando a porca de fixação com um binário de 10-15 Nm, (Fig. 5.23).

### 5.13 PNEUS MACIÇOS:

Os pneus maciços são acessórios opcionais. Os pneus maciços oferecem maior segurança ao utilizador porque não podem ser furados.

**NOTA:** Graças aos pneus maciços, a condução é mais estável, (Fig. 5.24).



Fig. 5.22



Fig. 5.23



Fig. 5.24

#### 5.14 CAPA DE ARMAZENAMENTO DA SCOOTER:

A capa de armazenamento da scooter protege-a quando armazenada em espaços exteriores, (Fig. 5.25).



**AVISO!**

Nunca tente conduzir ou mover a scooter com a capa de armazenamento colocada.

#### 5.15 KIT DE CARREGAMENTO EXTERNO:

O kit de carregamento externo permite carregar baterias sobressalentes para a sua scooter.



**AVISO!**

Antes de carregar as baterias, leia a secção de carregamento neste manual.

#### 5.16 KIT DE SUSPENSÃO (PESADO):

O kit de suspensão (pesado) permite obter uma condução mais firme na scooter. Recomendamos que o kit seja instalado pelo seu concessionário da Sunrise Medical.

#### 5.17 TRIÂNGULO DE SINALIZAÇÃO (ALEMANHA):

O triângulo de sinalização fornecida com a scooter (modelos de velocidades superiores a 6,0 kph) foi aprovado para utilização em estradas e não deve ser removido.



Fig. 5.25

### 6.0 Utilizar a scooter



**AVISO!**

- Partes da scooter são pesadas. Utilize as técnicas de suspensão corretas.
- Se tiver dúvidas quanto à suspensão ou remoção de qualquer estrutura, ou para efectuar qualquer outra tarefa que requeira esforço físico, peça ajuda a quem pode supervisionar a tarefa ou contacte o seu fornecedor local Sunrise Medical.

#### 6.1 PREPARAR PARA TRANSPORTE

##### ACONDICIONADO:

Remova as baterias como descrito na secção 5.3.

Para levantar as baterias, use as pegas no receptáculo à volta das baterias.

Certifique-se de que o assento é removido, (secção 5.1) ou dobrado e que o guiador está dobrado na posição mais baixa.

#### 6.2 PARA UTILIZAR A SCOOTER NOVAMENTE:

Inverta o procedimento anterior

Instale de novo as baterias.



**AVISO!**

- Nunca levante a scooter pelos apoios de braços, assento ou guiador, poderá danificar a scooter ou causar ferimentos no utilizador.

#### 6.3 RECLINAÇÃO DO ENCOSTO DO BANCO:



**AVISO!**

- Tenha cuidado quando ajustar o ângulo de reclinção do encosto do banco poque poderá fazer com que caia para trás e causar ferimentos no utilizador ou danificar a scooter.
- Quando ajustar o ângulo do encosto, cuidado para não prender os dedos.

O ângulo de reclinção do encosto do banco é ajustado pela alavanca ilustrada na Fig. 6.1.



Fig. 6.1

#### 6.4 POSIÇÃO DO ASSENTO:

O assento da scooter pode ser ajustado para a frente ou para trás. A alavanca de ajustamento encontra-se no lado direito, sob a parte dianteira do assento. Puxe a alavanca para cima e utilize as pernas e corpo para mover para a posição pretendida. Liberte a alavanca, (Fig. 6.2).



Fig. 6.2

### ⚠ PERIGO!

A sua scooter poderá ter um batente instalado na fábrica que limita o movimento do seu assento e não deve ser removido. O batente garante a estabilidade da sua scooter enquanto sobe ou desce declives.

## 6.5 AJUSTE DO ÂNGULO/PROFUNDIDADE DO APOIO DE BRAÇOS:

O ângulo dos apoios de braços da scooter é ajustável para conforto do utilizador. O parafuso de ajuste (1) encontra-se sob o corpo dos apoios de braços. O parafuso é rodado para qualquer lado para aumentar ou reduzir o ângulo do apoio de braço, (Fig. 6.3). A profundidade do apoio de braços é ajustada com os 2 parafusos sob a almofada do apoio de braços.



Fig. 6.3

## 6.6 REGULAÇÃO DA BARRA DE DIRECÇÃO:

### ⚠ PERIGO!

- Não ajuste o timão enquanto conduzir a scooter porque poderá sofrer ferimentos graves se perder o controlo.
- Não utilize o manípulo de ajustamento do timão para pendurar ou transportar objectos, como sacos, etc.
- Não se esqueça de afastar os dedos e outros objectos para longe da área do guiador quando ajustar. Se entalar os dedos, poderá sofrer ferimentos graves.

O ângulo do guiador pode ser ajustado para entrar e sair da scooter e para configurar a posição de condução mais confortável.

1. Puxe e segure a alavanca para cima.
2. Segure no guiador e empurre ou puxe-o para a posição pretendida.
3. Largue a alavanca.

Este contém um batente de amortecimento para ajudar a ajustar a posição do timão, (Fig. 6.4).



Fig. 6.4

## 6.7 INCLINAÇÕES:

Consulte também a secção 4.20.

As seguintes instruções explicam como manobrar correctamente em rampas e inclinações acentuadas, especialmente ao descer, (Fig. 6.5, página seguinte).

### ⚠ PERIGO!

- As definições de baixa velocidade são recomendadas quando conduzir em inclinações, particularmente em marcha atrás.
- É fortemente aconselhável colocar o encosto do assento na vertical ao manobrar em inclinações.
- Se parar numa inclinação, comece a mover-se lentamente e, se necessário, incline-se para a frente para eliminar a tendência da roda dianteira ficar no ar.
- Nas descidas, é importante não deixar a scooter exceder a velocidade normal. Assim, o melhor método é descer declives acentuados lentamente e parar imediatamente se sentir dificuldade na condução.
- Não tente subir ou descer inclinações com qualquer um dos seguintes acessórios instalados: saco de armazenamento traseiro, suporte de cadeira de rodas/andarilho instalada(o) na traseira ou suporte da garrafa de oxigénio, porque podem tornar a scooter instável.

## PERIGO!

- Se a scooter ganhar velocidade, liberte a alavanca de controlo para reduzir a velocidade ou parar imediatamente.
- Mova-se de novo lentamente e não deixe a velocidade aumentar.
- Certifique-se de que a scooter está em modo de condução, garantindo assim que o sistema de travões automático está activo.
- A subida ou descida de uma inclinação com os travões automáticos desactivados é uma manobra muito perigosa e nada recomendável.
- Reduza sempre a sua velocidade quando virar, especialmente quando descer inclinações.
- Se não respeitar este conselho, a sua scooter pode capotar.
- Não atravesse uma inclinação com ângulo superior a 10° - 1 em 6, (S700) ou 8° - 1 em 7, (S400-S425).
- Se não respeitar este conselho, a sua scooter pode capotar.

### 6.8 SUBIR INCLINAÇÕES

(Fig. 6.5).

- Quando possível conduza sempre nas inclinações ou rampas com a scooter virada directamente para a inclinação.
- Quando subir ou descer uma inclinação muito comprida, é sempre boa ideia descansar durante alguns momentos para dividir a viagem. O desempenho será melhorado e o motor da scooter poderá arrefecer.
- Não atravesse uma inclinação com ângulo superior a 10° - 1 em 6, (S700) ou 8° - 1 em 7, (S400-S425).
- Reduza sempre a sua velocidade para a configuração mínima quando descer inclinações em marcha atrás.
- Não tente conduzir a Scooter com as rodas em diferentes níveis, por exemplo com uma roda sobre o passeio e outra sobre o pavimento.

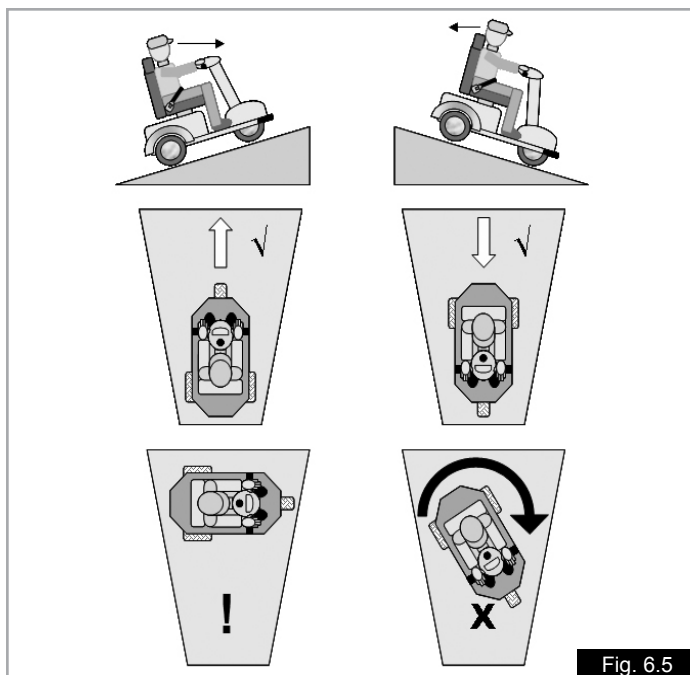


Fig. 6.5

### 6.9 DISPOSITIVO DE DESEMBRAIAGEM:

## PERIGO!

Consulte também a secção 4.7

- Não se sente na scooter quando o modo de desembraiagem estiver activado.
- Não tente conduzir a scooter quando o modo de desembraiagem estiver activado.
- Nunca permita que outros empurrem a scooter em modo de desembraiagem enquanto estiver a bordo.
- Não active o modo de desembraiagem enquanto a scooter estiver parada ou estacionada numa inclinação acentuada.
- Nunca tente activar o modo de desembraiagem enquanto estiver a bordo da scooter.

Prima o botão vermelho e empurre a alavanca para a frente na posição de desembraiagem. Se pretender empurrar a scooter com os motores desligados, deverá seguir este procedimento. Quando empurrar as alavancas para trás, as rodas motrizes engrenam automaticamente com o mecanismo de propulsão e o botão vermelho volta à posição de bloqueio. (Fig. 6.6).

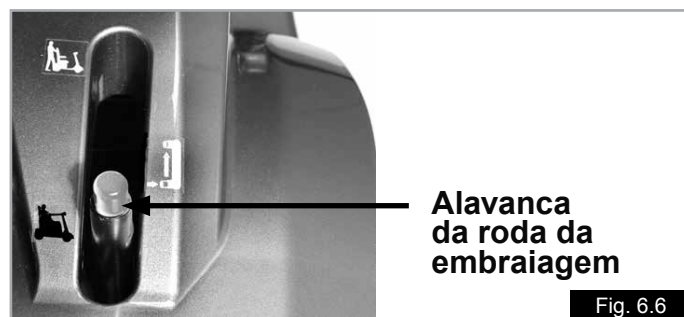


Fig. 6.6

### 6.10. PRESSÃO DOS PNEUS:

É importante inspecionar periodicamente o ar dos pneus, juntamente com o estado de desgaste dos mesmos. A pressão máxima recomendada para as rodas é:  
S400/S425 = 2.7 bar (40 P.S.I.)  
S700 = 2.7 bar (40 P.S.I.).  
Para mais informações sobre os pneus, consulte as secções 18.2 e 18.3.

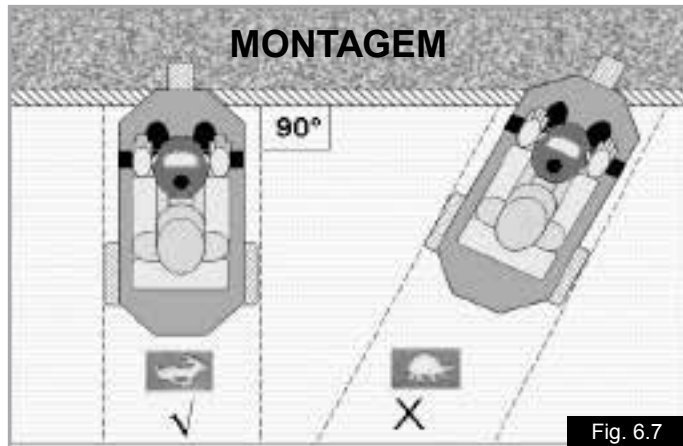
## PERIGO!

Nunca encha os pneus com uma bomba de ar de uma estação de serviço. Recomendamos que utilize uma bomba manual ou uma bomba equipada com regulador de pressão (manómetro)

### 6.11 SUBIR UM PASSEIO OU DEGRAU:

A scooter permite subir e descer passeios e obstáculos até 50 mm (2"), para os modelos S400-S425 e 100 mm. (4") para o modelo S700.

Lembre-se que quando subir passeios deve conduzir para a frente e com a scooter virada para o passeio num ângulo de 90°, (Fig. 6.7).



Aproxime-se do passeio ou degrau até um mínimo de 500 mm, seleccione uma velocidade média a alta e conduza sem parar.  
Se inclinar para a frente, ajuda a aumentar a estabilidade.

**NOTA:** As pessoas com muito peso precisam de maior velocidade.

#### ⚠ AVISO!

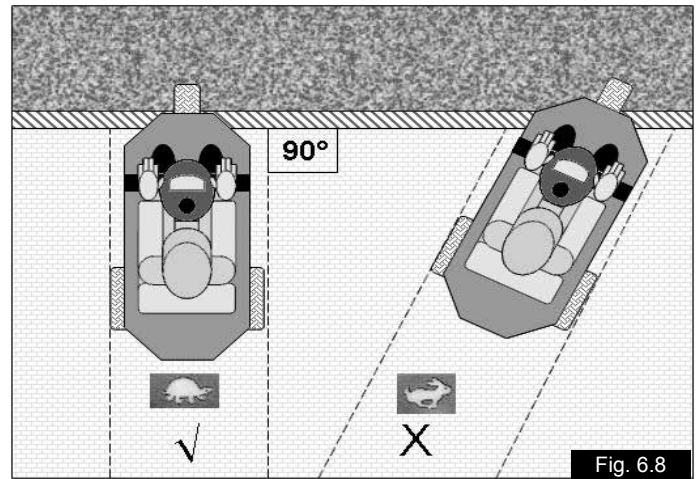
- A velocidade e processo de aproximação podem variar consoante o funcionamento da scooter e tipo de rodas.
- Pneus vazios podem causar perda de controlo quando subir passeios e danificar a scooter.

### 6.12 DESCER UM PASSEIO OU DEGRAU:

Para descer um passeio, vire a scooter para o passeio num ângulo de 90°, mas seleccione uma velocidade baixa.

Conduza para a frente e deixe que a scooter caia suavemente, primeiro com a(s) roda(s) dianteira(s) do passeio.

As rodas de estabilização traseiras podem tocar no passeio quando descer. Isto é normal, (Fig. 6.8).



### 6.13 CONDUZIR PRÓXIMO DA ÁGUA:

Tenha o máximo cuidado quando conduzir a sua scooter próximo de água em espaços abertos. Caminhos à beira de canais, praias, junto a cais e margens de rios podem ser áreas perigosas.

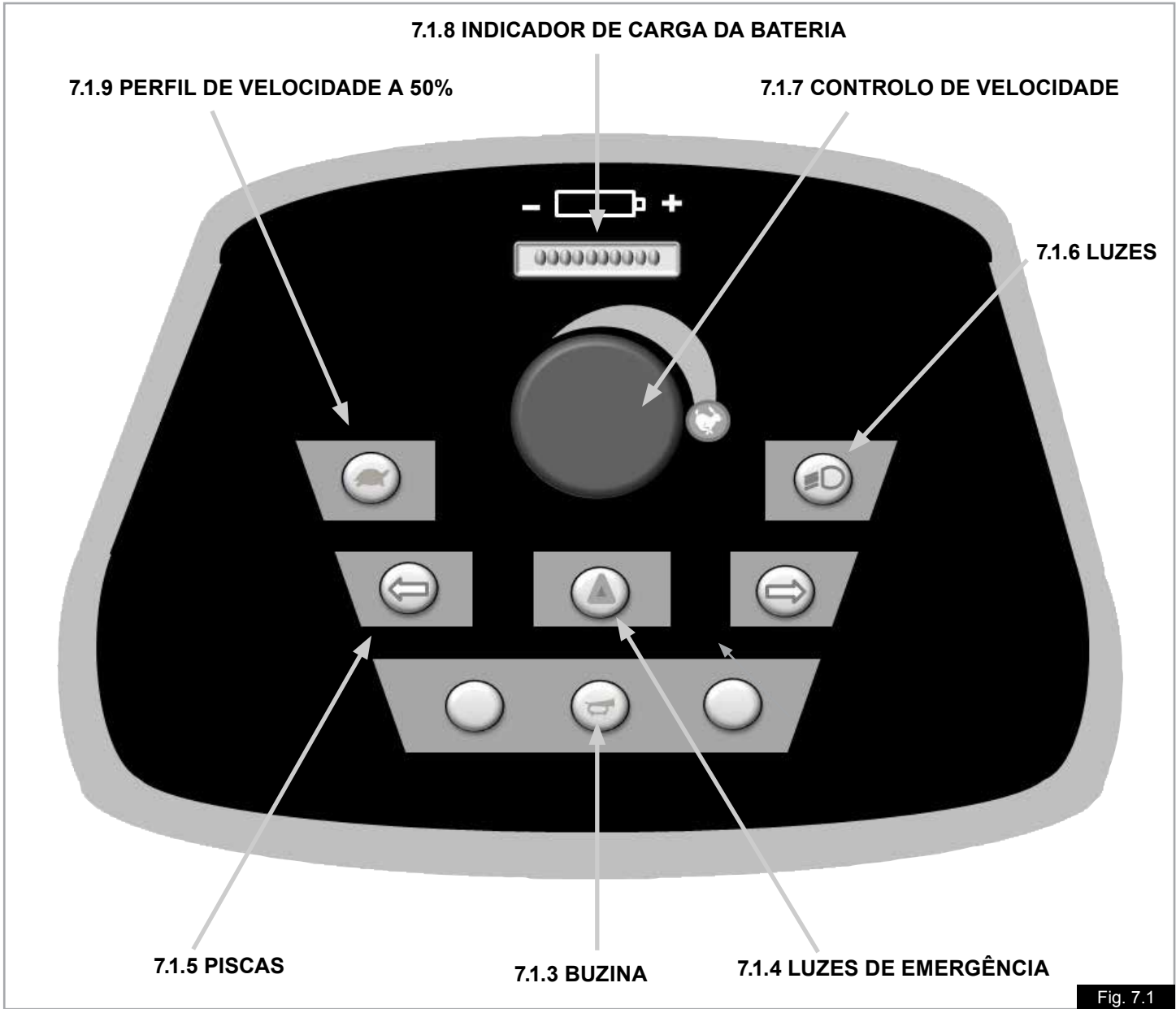
#### ⚠ PERIGO!

- Não conduza ao longo de uma superfície inclinada junto à margem de água em espaços abertos.
- Sempre que possível, mantenha uma distância de, pelo menos, uma scooter de comprimento em relação às margens de água em espaços abertos.
- Atenção a obstáculos ocultos, como raízes de árvores, tampas de esgoto e argolas de amarração porque podem causar perda de controlo se embater neles inesperadamente.
- Conduza a baixa velocidade.
- Nunca faça marcha atrás em direcção à água.
- Não suba ou desça inclinações acentuadas junto da margem de água em espaços abertos.
- Dê prioridade aos peões nos caminhos à beira de canais.
- Toque a buzina para alertar outros para a sua presença.
- Nunca tente contornar peões se for obrigado a aproximar-se da margem da água.
- Evite areia, gravilha, lama de grande profundidade e inclinações com erva húmida.
- Tenha o máximo cuidado em dias ventosos porque algumas peças de roupa, como cachecóis ou cobertores, podem ser arrastadas e prejudicar os controlos ou bloquear temporariamente a sua visibilidade.
- Não se aproxime da água durante tempestades.
- Quando a scooter estiver parada, desligue-a (OFF) com a chave.
- Respeite todas as leis, regras e regulamentos locais.

#### ⚠ CUIDADO!

- Limpe sempre a sua scooter cuidadosamente quando exposta à lama, areia, sal e outros contaminantes.
- Não utilize uma máquina de lavar de alta pressão, (consulte a secção 11).

7.1 CONSOLA DE CONTROLO DA SCOOTER



### 7.1.1 INTERRUPTOR DE CHAVE ON/OFF (LIGAR/ DESLIGAR)

O interruptor de chave Ligar/Desligar transmite energia para os elementos electrónicos do sistema de controlo o que, por sua vez, transmite energia para o motor da scooter.

- Para LIGAR, insira a chave na vertical e rode 90 graus na direcção dos ponteiros do relógio.
- Para DESLIGAR, rode a chave novamente para a posição vertical e remova-a, (Fig. 7.2).



#### AVISO!

- Não utilize o interruptor da chave Ligar/Desligar para parar a scooter excepto em caso de emergência. (Se o fizer, poderá reduzir a vida útil dos componentes motores da scooter).
- Para evitar movimentos inesperados ou não intencionais da scooter e para poupar a carga da bateria, é recomendável Desligar o interruptor de chave quando a scooter estiver parada ou não a utilizar.

### 7.1.2 ALAVANCA DE CONTROLO (PENDULAR)

Nos punhos do guiador. A sua velocidade e o movimento de marcha para a frente e inversão de marcha são controlados pelo dispositivo pendular.

Puxe suavemente com a mão direita ou empurre com o polegar esquerdo para mover a scooter para a frente. A magnitude de movimento aplicado ao dispositivo pendular controla também proporcionalmente a velocidade da scooter.

A mão esquerda ou polegar direito move a scooter em marcha atrás e também controla a velocidade da scooter na mesma direcção.

A alavanca volta para a posição inicial quando libertada e a scooter pára suavemente. O sistema de travagem é activado quando a alavanca pendular é libertada, (Fig. 7.3).



#### AVISO!

A pré-configuração da fábrica é descrita em cima. Lembre-se que é programar a operação do acelerador para ser invertida, especialmente se for um segundo utilizador.

Quando parar, as luzes LED dos travões de alta visibilidade acendem-se. São também activadas quando as luzes da scooter forem ligadas.

**NOTA:** Pode programar as funções de marcha para a frente e marcha atrás para trocar o respectivo controlo da mão direita para o controlo da mão esquerda. Consulte o seu fornecedor autorizado Sunrise Medical.



#### AVISO!

É importante parar a scooter antes de alterar a direcção da marcha para a frente e marcha atrás. Desligue sempre o sistema de controlo da scooter com o interruptor de chave antes de entrar ou sair da scooter.

### 7.1.3 BUZINA

A buzina é acionada quando premir este botão.

### 7.1.4 LUZES DE EMERGÊNCIA

Quando a scooter estiver LIGADA (ON), os piscas LED dianteiros e traseiros piscam simultaneamente quando pressionar este botão.

Os indicadores visuais dos botões de direcção nos teclados também se acendem.

Pressione novamente o botão para desligar as luzes de emergência.

### 7.1.5 PISCAS

Se pressionar o botão, acende os piscas LED dianteiros e traseiros em padrão intermitente indicando que está a virar a scooter. No teclado, a LED do indicador visual pisca. Além disso, as cápsulas do indicador dianteiro têm lentes prolongadas especiais que podem ser vistas da maioria das posições de condução.

Para desligar os piscas, pressione novamente o botão.

### 7.1.6 LUZES

Se pressionar o botão, acende os faróis LED dianteiros e as luzes LED traseiras

**NOTA:** Se deixar inadvertidamente as luzes ligadas depois de utilizar, estas desligam-se automaticamente se remover a chave ON/OFF (LIGAR/DESLIGAR).



#### AVISO!

Certifique-se de que as luzes e piscas estão a funcionar correctamente e se todas as lentes estão limpas antes de utilizar a scooter à noite ou em condições de fraca visibilidade.

### 7.1.7 CONTROLO DE VELOCIDADE

Permite predefinir a velocidade pretendida para a scooter.

Rode o marcador na direcção contrária à dos ponteiros do relógio para uma velocidade bastante baixa. Rode na direcção dos ponteiros do relógio para aumentar a velocidade até ao máximo.

Lembre-se de que apenas com a prática se poderá tornar num condutor experiente. Vá para um local seguro e sem perigos para treinar a condução da scooter e para se familiarizar com os controlos e funções.



#### AVISO!

Para segurança do operador e de outros peões, a Sunrise Medical recomenda que, durante a condução em caminhos de peões e outras vias para peões, a velocidade predefinida da scooter seja inferior a 4 mph / 6 kph.

### 7.1.8 Carga da bateria:

Indica o nível médio da carga das baterias. Verde indica baterias completamente carregadas com a carga em redução para o indicador vermelho. Vermelho indica um alerta e baterias com menos de meia carga, (7.1.9). Tenha em conta que a leitura do contador varia quando acelerar a partir de uma posição estática ou quando subir uma inclinação, é normal. A leitura é mais precisa quando conduzir a scooter em terreno nivelado.

### 7.1.9 Perfil de velocidade a 50%:

(botão tartaruga)

Este botão altera a velocidade da scooter para um valor predefinido de 50% da velocidade máxima e reduz a aceleração e desaceleração.

Isto é ideal quando conduzir em interiores ou espaços confinados.

Para voltar o modo normal de condução, pressione o botão novamente, (Fig. 7.2.4).

Quando este modo estiver activo, a velocidade da scooter também pode ser ainda mais reduzida com o controlo de velocidade.

### 7.2 Tomada de carregamento:



**AVISO!**

A tomada de carregamento só deve ser utilizada para ligar a ficha do carregador da bateria da da scooter à própria.

A tomada de carregamento não deve ser utilizada como fonte de alimentação para qualquer outro dispositivo.

A ligação de dispositivos eléctricos não autorizados pode danificar o sistema de controlo ou comprometer o desempenho EMC da scooter.

Reponha sempre a tampa da tomada na tomada de carregamento quando remover a ficha do carregador bateria, (Fig. 7.4).

Consulte a secção 9.0 para mais informações sobre o carregamento.

### 7.3 PROGRAMAÇÃO:

Quando a scooter sai da fábrica, os parâmetros do controlador são definidos para abranger a maioria dos estilos e preferências de condução. No entanto, o sistema de controlo da scooter é bastante versátil e permite reprogramar algumas funções.

Se necessário, a entrada de programação, (no controlador principal), permite a um concessionário autorizado da Sunrise Medical reprogramar a sua scooter.

O seu fornecedor autorizado Sunrise Medical também poderá aceder a informações de assistência úteis através da tomada de programação, a partir das funcionalidades de diagnóstico internas da scooter.

Para programar o controlador necessita de um dispositivo de programação especial (software portátil ou para PC) apenas disponível através do agente autorizado da Sunrise Medical.



**PERIGO!**

- A programação da scooter só deve ser feita pelo pessoal autorizado e formado pela Sunrise Medical.
- A programação incorrecta do controlador pode provocar uma condução fora dos limites de segurança, o que pode provocar danos e ferimentos.

**NOTA:** A Sunrise Medical não se responsabiliza por danos / prejuízos causados por movimentos imprevistos ou paragem da scooter ou de uma programação incorrecta ou utilização não autorizada da scooter.



Fig. 7.4

## 7.4 FUNCIONAMENTO DOS CONTROLOS:

Se é a primeira vez que conduz uma scooter, é boa ideia treinar num local seguro e sem obstáculos, numa superfície nivelada. Introduza a chave na entrada mas não ligue a scooter.

Sente-se na scooter conforme as instruções da secção 4.16.

## 7.5 TÉCNICAS BÁSICAS DE CONDUÇÃO:

Certifique-se de que está sentado(a) correctamente e que consegue alcançar confortavelmente os controlos da scooter.

1. Ajuste o controlo de velocidade para a velocidade mais baixa.
2. Rode a chave na direcção dos ponteiros do relógio (90 graus) para ligar a scooter.
3. No timão, accione suavemente o dispositivo pendular como descrito anteriormente, (7.3). Acelerará lentamente. Ao soltar o comando a scooter pára suavemente. Pratique estas duas funções até estar habituado às mesmas.
4. Conduzir a scooter é fácil e lógico. Não se esqueça de manter uma boa distância quando virar de modo a que as rodas traseiras não choquem com nenhum obstáculo.
5. Se passar por cima de um canto do pavimento, a roda traseira pode cair do pavimento, causando problemas se o canto for muito alto. Evite-o sempre fazendo a curva por fora de forma a afastar-se de qualquer obstáculo.
6. Quando passar por uma zona estreita, por exemplo quando passar por uma porta, ou quando der a volta, pare a scooter e rode o guiador na direcção para onde se quer dirigir, arrancando lentamente em seguida. Deste modo, a scooter vira em ângulo apertado. Também é aconselhável predefinir a velocidade para um valor inferior para facilitar o controlo da scooter.



### PERIGO!

A marcha atrás requer atenção redobrada porque o campo de visão é limitado.

**NOTA:** Se utilizar o polegar direito ou dedos esquerdos para accionar o pendular, a scooter poderá ser conduzida em marcha atrás.



### PERIGO!

Durante as primeiras **sessões** de utilização da scooter é aconselhável utilizá-la numa zona sem obstáculos e sem peões.

Antes de utilizar a sua scooter, certifique-se de que a altura do assento está ajustada ao seu gosto e que o ângulo do timão foi ajustado para máxima segurança e conforto.



### PERIGO!

- Quando utilizar a scooter em passeios ou caminhos públicos, tenha sempre atenção aos peões e a situações que exijam cuidado adicional.
- Tenha especial atenção às crianças mais jovens e animais.
- Lembre-se que quando conduzir em locais públicos, deve fazê-lo com cuidado e com atenção contínua às outras pessoas.
- Quando fizer manobras em zonas confinadas, incluindo lojas, assegure-se de que utiliza a velocidade mínima.
- Se deixar a scooter sem vigilância, certifique-se de que não obstrui peões ou condutores.
- Não se esqueça de guardar sempre a chave consigo para sua segurança.
- Para segurança do operador e de outros peões, a Sunrise Medical recomenda que, durante a condução em caminhos de peões e outras vias para peões, a velocidade predefinida da scooter seja inferior a 4 mph / 6 kph.

## 7.6 TRAVAGEM:

Para parar a scooter basta libertar o dispositivo enquanto mantém as suas mãos no guiador. Dois tipos de travões serão automaticamente accionados em sequência:

- Travagem regenerativa automática, que reduz a velocidade da scooter até parar.
- Travão de estacionamento automático que é accionado assim que a scooter parar. O travão de estacionamento automático mantém a scooter nessa posição, mesmo que parada num declive.

**NOTA:** Este é um processo de duas fases e não é instantâneo. Primeiro, a velocidade da scooter é reduzida até parar, depois o travão de estacionamento é accionado. Quando arrancar de novo, o travão de estacionamento é automaticamente desactivado. Se o acelerador for momentaneamente accionado e libertado, o travão de estacionamento será desactivado e accionado novamente em aproximadamente 1/2 volta de uma roda.

## 7.7 TRAVÃO DE ESTACIONAMENTO SECUNDÁRIO

(Fig. 7.5).

A sua scooter está equipada com travão de estacionamento secundário. Se a posição da roda de embraiagem for accionada, o travão de estacionamento secundário pode ser accionado com a alavanca do travão de mão, (A), no lado esquerdo do timão. Isto acciona o travão secundário das rodas traseiras para evitar o movimento accidental em modo de desembraiagem, (transmissão desactivada). Antes de tentar empurrar a scooter em modo de desembraiagem, liberte o travão de estacionamento secundário puxando a pequena alavanca de polegar, (B), para trás.

### PERIGO!

- Depois de completar quaisquer manobras em modo de desembraiagem, accione sempre novamente o modo de transmissão movendo a alavanca da embraiagem para a posição de transmissão.
- Não utilize o travão de estacionamento secundário para reduzir a velocidade da scooter durante a condução normal.

## 7.8 TRAVAGEM DE EMERGÊNCIA – INTERRUPTOR DE CHAVE

No improvável caso de movimento accidental da Scooter, se DESLIGAR (OFF) o interruptor de chave, a scooter pára imediatamente. Apesar de muito eficaz, a travagem de emergência é extremamente abrupta e nunca deve ser utilizada como modo de paragem normal.

## 7.9 DESLIGAR

A scooter deve ser sempre desligada com o interruptor de chave Ligar/Desligar.

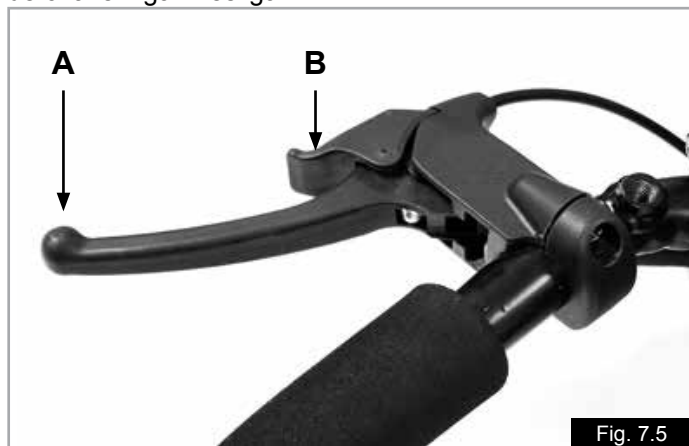


Fig. 7.5

## 8.0 Resolução de problemas - Visor

### 8.1 GUIA DO VISOR DA BATERIA:

(Fig. 7.6).

Consulte sempre o seu agente autorizado Sunrise Medical quando o visor apresentar uma diagnóstico de avaria.

O indicador da bateria indica o estado do sistema de controlo assim como o nível de carga restante das suas baterias.

#### Indicador da Bateria estável :

Isto indica que tudo está OK e o visor indica o nível de carga da bateria.

**NOTA:** O número de luzes LED varia com diferentes níveis de carga, como subir um declive, etc. Isto é normal. Podem ser obtidas leituras mais precisas quando conduzir em superfícies planas e niveladas.

#### Uma ou mais luzes LED do indicador da bateria piscam:

Avaria da scooter – O indicador LED da bateria indica uma avaria como uma série de LED a piscar.

As LED a piscar indicam que os circuitos de segurança do sistema de controlo foram accionados e o sistema de controlo bloqueou a scooter.

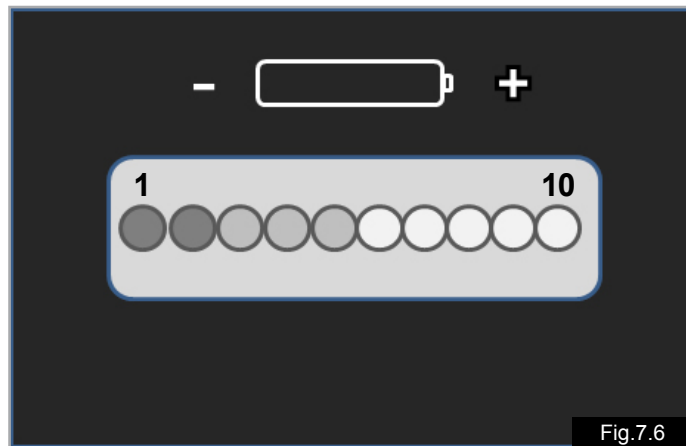


Fig.7.6

## 8.2 GUIA DE AUTO-AJUDA:

| NÚMERO DE LED A PISCAR | POSSÍVEL CAUSA                       | SOLUÇÃO                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2                      | Voltagem Baixa da Bateria            | A bateria deve ser carregada ou está mal ligada. Verifique as ligações da bateria. Se as ligações estiverem correctas, tente mudar a bateria.                                                                                                     |
| 3                      | Voltagem Alta da Bateria             | Foi aplicada uma voltagem excessiva no sistema. Normalmente causada por ligação deficiente da bateria. Inspeccione as ligações da bateria. Verifique se está a utilizar o carregador fornecido com a sua scooter ou um substituto aprovado.       |
| 5                      | Disparo do travão solenóide          | Ligação deficiente do travão do motor. Inspeccione o travão do motor e as ligações do motor. Verifique se todas as ligações do sistema estão correctas.                                                                                           |
| 6                      | Disparo do comando oscilante         | Foi indicado um disparo do manípulo de potência. Verifique se o manípulo de potência está na posição neutra antes de ligar a scooter.                                                                                                             |
| 7                      | Disparo do comando oscilante         | Foi indicado um disparo do manípulo de potência. Verifique se o manípulo de potência está na posição neutra antes de ligar a scooter.                                                                                                             |
| 8                      | Motor desligado                      | O motor está mal ligado. Inspeccione todas as conexões e ligações entre o motor e o módulo de alimentação. Verifique a posição da alavanca da roda da embraiagem.                                                                                 |
| 9                      | Possível accionamento do controlador | Verifique todas as fichas e entradas.                                                                                                                                                                                                             |
| 10 + sinais sonoros    | Roda da embraiagem activada          | A alavanca da roda da embraiagem foi activada e o mecanismo de desengrenagem do travão do motor foi accionado. Verifique a posição da alavanca da roda da embraiagem e seleccione TRANSMISSÃO. Desligue e ligue novamente para resolver a avaria. |

### O que fazer a seguir?

- Desligue a scooter.
- Verifique se nenhuma das fichas e tomadas ficaram soltas ou desligadas.
- Verifique o estado da bateria e carregue-a, se necessário.
- Se não conseguir detectar o problema, tente o guia de auto-ajuda em cima.
- Ligue de novo a scooter e tente conduzi-la.



### AVISO!

- Se os circuitos de segurança continuarem a funcionar, desligue e não tente utilizar a scooter.
- Contacte o seu agente autorizado da Sunrise Medical.

### Outras avarias da transmissão:

#### Movimento lento ou arrastado:

Se a scooter não se mover à velocidade total ou não responder com rapidez suficiente e o estado da bateria for normal, verifique a definição de velocidade máxima. Se não resolver o problema ao ajustar a definição da velocidade então a falha poderá não ser perigosa.

#### Não anda:

Carregador Ligado?

O sistema está a ser impedido de possibilitar a condução. Pode ser porque o carregador da bateria está ligado. Desligue o carregador.

Consulte o agente autorizado Sunrise Medical.

## 9.0 Baterias e carregamento



### AVISO!



Por favor, leia cuidadosamente o manual do utilizador fornecido com o carregador. Os procedimentos e efeitos gerais para modificação da scooter e das baterias continuam válidos.

- Não fume junto das baterias.
- Não exponha nenhuma parte das baterias a uma fonte directa de calor (ex. chama desprotegida, chamas de gás).
- Durante a carga coloque sempre o carregador sobre uma superfície dura num local com boa ventilação.
- Nunca carregue as baterias no exterior.

### 9.1. BATERIA E ESPECIFICAÇÕES DO CARREGADOR:

#### Baterias:

S400 = 24 V (2x12 V) / 38 Ah., AMG sem manutenção

S425 = 24 V (2x12 V) / 55 Ah., AMG sem manutenção

S700 = 24 V (2x12 V) / 75 Ah., AMG sem manutenção

#### Dimensões:

Consulte as especificações técnicas.

**NOTA:** Existem baterias opcionais com diferentes capacidades.

#### Dimensões:

Consulte as especificações técnicas.

#### Carregador:

Conector: Tipo "Neutrik" de 3 pinos

Carregador: 24V c.c. 8 A cíclico, (S700-S425).

24V c.c. 5 A cíclico, (S400).



### AVISO!

Utilize apenas o carregador fornecido com a sua scooter para carregar as baterias instaladas na scooter.

## 9.2 FUSÍVEIS ELÉTRICOS

Para evitar o sobreaquecimento da scooter, os cabos das baterias incorporam fusíveis. Os fusíveis isolam automaticamente a bateria das ligações da scooter e dos sistemas de controlo caso ocorra um curto-circuito eléctrico.

Se suspeitar que os fusíveis ficaram queimados, contacte o seu agente autorizado Sunrise Medical assim que possível, que efectuará um diagnóstico completo para determinar a causa da avaria original.



### AVISO!

- Não tente mudar os fusíveis sozinhos.
- Não tente fazer a derivação dos fusíveis porque é perigoso. Se suspeitar que há uma avaria, contacte o seu fornecedor autorizado da Sunrise Medical assim que possível.

## 9.3 BATERIAS

Para todos os alertas e saber como remover, consulte a secção "5.3 Baterias", nas páginas 18 e 19.

## 9.4 INFORMAÇÃO GERAL DA BATERIA

As baterias utilizadas nos produtos de mobilidade são diferentes das que se utilizam, por exemplo, nos automóveis.

As baterias dos automóveis foram concebidas para libertar uma grande quantidade de energia num curto espaço de tempo, enquanto que as baterias dos aparelhos anteriormente mencionados (chamadas normalmente baterias de ciclo prolongado) libertam a sua energia de forma uniforme durante longos períodos de tempo.

Os produtos de mobilidade utilizam duas baterias de 12 volts, ou seja, um total de 24 volts.

O tamanho da bateria (ou seja, a energia disponível) expressa-se em amperes por hora ex. 75 Amp/h. Quanto maior for o número, maior é o tamanho da bateria, o peso e, potencialmente, maior é a distância que pode percorrer. A Sunrise Medical só utiliza, por norma, baterias de mobilidade "sem manutenção" seladas nestes tipos de scooters.

### 9.5 BATERIAS SEM MANUTENÇÃO:

As baterias fornecidas com a sua scooter são baterias do tipo AGM, onde o electrólito é mantido no Tapete Absorvente de Vidro e selado na caixa da bateria. Não é necessário qualquer tipo de manutenção, excepto carregamento regular.

São semelhantes às baterias de “gel”. As baterias ainda não foram testadas para transporte aéreo e não foram aprovadas pela IATA.

### 9.6 CUIDADOS COM AS BATERIAS:

Ao longo dos últimos anos, a tecnologia das baterias tem evoluído mas infelizmente os conselhos sobre as mesmas não são os melhores.

Esta situação criou uma série de instruções confusas e por vezes contraditórias sobre a «melhor» maneira de cuidar das baterias.

Nesta seção queremos ajudá-lo a esclarecer, a esse respeito, alguns mitos e legendas.

A seguir incluímos um programa para cuidar as baterias que não precisam de manutenção. Este programa foi acordado entre a Sunrise Medical e o fabricante das baterias para que o seu rendimento seja ideal. Se não seguir estas instruções, o rendimento será inferior ao esperado para o veículo de mobilidade.

### 9.7 PLANO DE ASSISTÊNCIA DA BATERIA SEM MANUTENÇÃO:

Use apenas um carregador Sunrise Medical aprovado compatível com o veículo a carregar.

- Carregue as baterias todas as noites, independentemente do maior ou menor uso do veículo de mobilidade durante o dia.
- Não interrompa o ciclo de carregamento.
- Se não utilizar o veículo de mobilidade, este deve ficar ligado ao carregador até voltar a utilizá-lo. Isto não danifica as baterias desde que a tomada/ficha elétrica fique ligada. Se desligar a tomada/ficha elétrica e deixar o fio da corrente ligado, as baterias descarregam-se.
- Se não utilizar o seu veículo durante um longo período de tempo (mais de 1 semana), carregue completamente as baterias e depois desligue a ligação principal da bateria. Antes de utilizar novamente a scooter, carregue as baterias durante 24 horas mais.
- Se não carregar as baterias, pode danificá-las o que pode reduzir a distância de viagem e causar avarias prematuras.
- Não carregue as baterias durante o dia. Espere até à noite para carregá-las completamente.
- Regra geral, as baterias sem manutenção demoram mais tempo a carregar completamente do que as baterias de chumbo ácido húmido.
- Carregue as baterias durante, pelo menos, 8 horas para garantir o carregamento completo.

- Os terminais da bateria devem ser inspecionados periodicamente para verificar se existem sinais de corrosão. Se detetar corrosão, limpe os terminais completamente (uma escova de aço é ideal) e lubrifique de novo o terminal usando massa de vaselina e mão massa normal. Assegure-se que a porca e parafuso do terminal, grampo do cabo e cabo exposto estão completamente cobertos com massa.
- Se respeitar os pontos anteriores, o estado da bateria será preservado, o veículo de mobilidade viajará maiores distâncias e a vida útil das baterias será maior.
- As baterias gastas podem ser devolvidas à Sunrise Medical, ao seu concessionário da Sunrise Medical ou ao seu centro de reciclagem local equipado para eliminar baterias.

### 9.8 INFORMAÇÃO GERAL DO CARREGADOR:

O carregador externo foi criado para carregar duas baterias de gel de 12 V ligadas em série (= 24 V).

### 9.9 ESPECIFICAÇÕES DO CARREGADOR:



**AVISO!**

Utilize apenas carregadores cíclicos criados para baterias móveis, de Gel, com uma tensão máxima de saída não superior a 24V/10A.



Para mais informações sobre o funcionamento do carregador, consulte as instruções fornecidas com o mesmo.

**NOTA:** Se o carregador não estiver ligado à scooter, não envia tensão de carregamento de saída.



**AVISO!**

É possível que a temperatura da caixa metálica do carregador aumente durante o funcionamento.

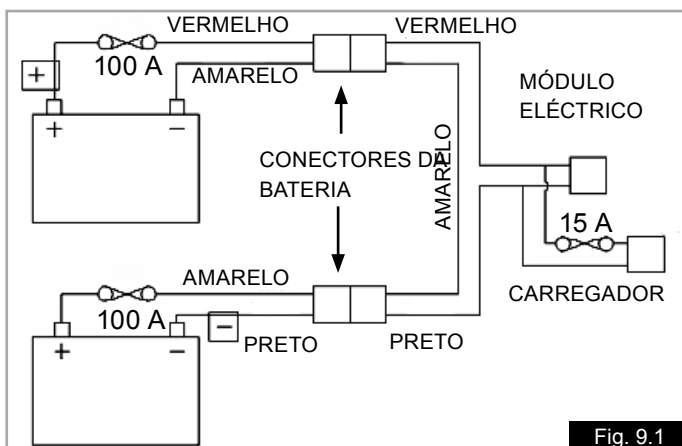


Fig. 9.1

## 9.10 FUNCIONALIDADES DE SEGURANÇA DO CARREGADOR:

O carregador tem funções que evitam perigos e acidentes, que podem ocorrer como consequência da ligação das baterias com os pólos mal orientados, do sobreaquecimento gerado por certas avarias ou por tentar carregar baterias com uma voltagem inadequada. O conector de 3 pinos que se utiliza no Reino Unido contém um fusível substituível. A voltagem deste fusível está indicada na etiqueta do carregador.

### ⚠ AVISO!

- Substitua sempre fusíveis por fusíveis do mesmo tipo e do mesmo tamanho, como especificado.
- Com um fusível diferente pode danificar o carregador ou o carregador pode não funcionar corretamente.
- Se o carregador que utiliza está concebido para ser utilizado na Europa Continental, contém um conector Europeu com dois pinos e sem fusível. Neste caso, o fusível encontra-se no interior da caixa ou no painel de instrumentos do carregador.

## 9.11 PROCEDIMENTO PARA LIGAR O CARREGADOR E CARREGAR A BATERIA:

A scooter pode ser carregada através da tomada do carregador na parte traseira do painel do timão. Fig. 9.2

- Certifique-se de que a scooter está desligada.
- Primeiro, ligue o carregador à scooter.
- Depois, ligue o carregador à eletricidade utilizando os fios de ligação à rede e ligue-o.
- A LED VERMELHA acende-se para indicar que a energia está ligada (ON), (Fig. 9.3).
- A LED VERMELHA pisca para assinalar avaria.
- A LED AMARELA acende-se para indicar que as baterias estão a carregar, (Fig. 9.3).
- A LED AMARELA pisca para assinalar bateria não ligada ou incorrectamente ligada.
- A LED VERDE ilumina-se quando o ciclo de carregamento terminar, (Fig. 9.3).

### ⚠ CUIDADO!

- Não deixe o carregador ligado à bateria com as ligações eléctricas desconectadas ou desligadas. Isto pode danificar a sua bateria por causa de uma descarga profunda que ocorre durante um longo período de tempo.
- Desligue sempre da electricidade antes de desligar o carregador da scooter.

### ⚠ AVISO!

- Se a LED VERMELHA piscar, desligue o carregador na fonte de alimentação e contacte o seu concessionário autorizado da Sunrise Medical.

## 9.12 NOTAS DE SEGURANÇA E DE ALERTA DO CARREGADOR:

### ⚠ AVISO!

- O carregador foi concebido para ser usado em interiores. Não use em exteriores ou exponha à chuva, neve, salpicos ou humidade.
- Quando comprar baterias ou carregadores para reposição, consulte sempre o seu agente de serviço da Sunrise Medical.
- Para reduzir o risco de dano na ficha e cabo eléctricos, puxe a ficha e não o cabo quando desligar o carregador.
- Coloque o fio de maneira a não tropeçar nele ou pisá-lo. Verifique se o fio não está sujeito a danos ou stress ou se alguém não tropeça nele.
- Não deve utilizar extensões eléctricas, salvo se for absolutamente necessário.
- A utilização de uma extensão não adequada pode provocar um incêndio ou choques eléctricos.
- Se tiver obrigatoriamente de utilizar uma extensão, verifique se os pinos do conector da extensão têm o mesmo tamanho e a mesma forma que os pinos do conector do carregador e que o número de chavetas é igual. Assegure-se também se a extensão está bem ligada e em boas condições.

**NOTA:** A carga da bateria da scooter oferece uma autonomia de duas semanas. Quando não utilizar a scooter durante um longo período de tempo, carregue primeiro as baterias completamente e depois desligue-as da scooter. Guarde-as num local com uma temperatura tão próxima do ambiente quanto possível.



Fig. 9.2



Fig. 9.3

### 9.13 AUTONOMIA DO SEU VEÍCULO:

Os valores de limite são calculados de acordo com o teste padrão internacional, ISO 7176-parte 4, Limite Teórico de Consumo de Energia da Cadeira de Rodas. Este teste serve para oferecer um método padrão pelo qual os diferentes fabricantes podem medir/calcular o limite com o mesmo método de teste e permitir aos compradores fazerem comparações directas sobre o limite dos diferentes modelos de scooter.

Este ensaio foi realizado em condições controladas com baterias novas totalmente carregadas, sobre uma superfície plana e com um utilizador que pesava 100 kg.

O limite máximo teórico é o seguinte:

S400 = 25 km

S425 = 25 km

S700 = 35 km

Estes valores devem ser considerados máximos teóricos e serão afectados, (muito provavelmente reduzidos), se qualquer um factor ou combinação de factores indicados na Secção 9.15 ocorrer:

### 9.14 LIMITE POTENCIAL MÁXIMO DO SEU VEÍCULO:

Baseado nos valores de limite potencial de referência da indústria para produtos e tamanhos de bateria semelhantes, o limite potencial máximo do seu veículo é indicado em baixo:

S400 – 36 km

S425 – 42 km

S700 – 55 km

Estes valores devem ser considerados limites potenciais máximos e serão afectados, (muito provavelmente reduzidos), se qualquer um factor ou combinação de factores indicados na Secção 9.15 ocorrer:

### 9.15 FACTORES QUE AFECTAM O INTERVALO POTENCIAL DO SEU VEÍCULO:

- Peso do utilizador superior ou inferior a 100 kg.
- Baterias cuja carga, vida útil e estado são menos que perfeitas.
- O terreno/superfície é difícil, por exemplo, muito montanhoso, muito inclinado, lamacento, solto, acidentado ou cheia de gravilha, relva ou neve e gele.
- A scooter sobe passeios regularmente.
- A temperatura ambiente é muito alta ou muita baixa.
- Pressão incorreta em um ou mais pneus.
- Muitos arranques/paragens durante a viagem.
- Utilização de opções adicionais de acessórios eléctricos, por exemplo, luzes, indicadores.

#### NOTA:

- O tamanho da bateria utilizada em cada scooter deverá garantir limites adequados para a maioria dos requisitos do utilizador.
- Melhores técnicas de condução, como evitar lances e conduzir em caminhos em vez de áreas abertas, poderão ajudar a melhorar o limite disponível.
- Mudar correctamente as baterias diariamente poderá também ajudar a melhorar o limite e a prolongar a vida da bateria.

## 10.0 Ajustes

### ⚠ AVISO!

- Faça ajustamentos na sua scooter só se for qualificado para tal.
- Podem ocorrer ferimentos graves ou danos se os ajustamentos não forem feitos correctamente.
- Se tiver dúvidas, contacte o seu fornecedor Sunrise Medical para obter assistência.

### 10.1 AJUSTAMENTO DA ALTURA DO ASSENTO

- Remova a tampa da bateria para aceder aos parafusos de ajustamento da altura do assento.
- Remova o parafuso de fixação da haste do assento (Fig. 10.1)
- A altura do assento pode ser ajustada até 50 mm.
- Quanto atingir a posição pretendida, instale novamente o parafuso no orifício da haste do assento e aperte com binário de 25 Nm.

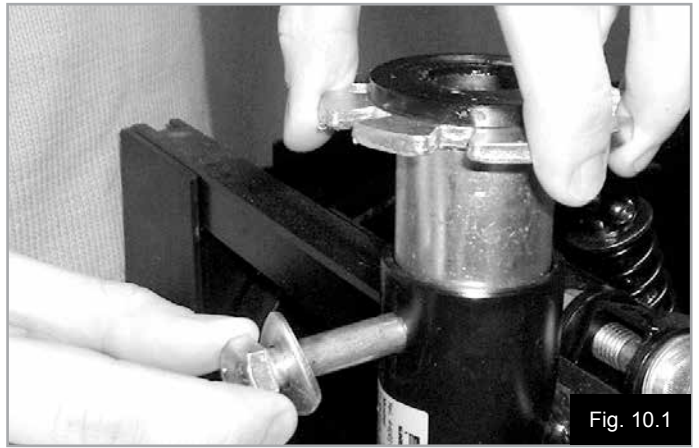


Fig. 10.1

### 10.3 PROGRAMAÇÃO:

Quando a scooter sai da fábrica, está programada em função das necessidades gerais dos nossos clientes. Este programa é genérico ou predefinido. No entanto, se forem necessárias alterações, então deve contactar o seu fornecedor, onde um especialista pode reprogramar a scooter para a afinar segundo as suas necessidades.

**NOTA:** É necessário um programador ou programa de software para PC com a ficha de ligação apropriada para programar a cadeira de rodas.

### ⚠ PERIGO!

- Nunca tente programar a sozinho(a).
- A programação do controlador da scooter deve ser feita apenas pela pessoa autorizada e formada pela Sunrise Medical.
- A programação incorrecta do controlador pode criar um perfil de condução fora dos limites de segurança, o que pode provocar danos e ferimentos.

## 11.0 Limpeza

### 11.1 LIMPEZA GERAL:



Verifique se o controlo está desligado antes de limpar.

- Deverá limpar a scooter uma vez por semana com um pano ligeiramente húmido (não molhado).
- Não se esqueça de secar todas as peças da sua scooter se ficarem húmidas ou molhadas depois de as limpar ou se for usada num ambiente molhado ou húmido.
- É importante que, se a scooter for utilizada por mais de uma pessoa, seja limpa cuidadosamente para garantir que não haja o risco de infecção.
- Deve usar sempre um desinfetante específico para esta tarefa. Preste atenção às instruções do fabricante do desinfetante que usar.
- Inspeccione os estofos/assentos para determinar se têm rasgões, marcas, desgaste ou diminuição da tensão dos estofos, em particular nos lugares próximos do metal, podem provocar uma posição inadequada ou menos cómoda e a diminuição da pressão.

### 11.2 LIMPEZA DO ASSENTO:

Todas as peças/acessórios como suportes de canadianas devem ser limpos com um pano húmido. O apoio de cabeça, os apoios de braços, os cintos de segurança devem ser limpos com um pano húmido.



Não utilize uma mangueira ou lavagem com vapor para limpar a sua scooter.

### 11.3 LIMPEZA DO SISTEMA DE CONTROLO:

Limpe o sistema de controlo e o teclado com um pano humedecido com detergente diluído. Tenha cuidado para não utilizar água ou força em excesso quando limpar o teclado de controlo.



Nunca utilize abrasivos ou produtos de limpeza inflamáveis.

## 12.0 Transporte e armazenamento

### 12.1 TEMPERATURA E HUMIDADE DE ARMAZENAMENTO:

Temperatura de Armazenamento: Min.: -40°C Máx.: 65°C  
Humidade Relativa (não condensada): Min.: 5% Máx.: 95%



- Antes de viajar, contacte a operadora de viagens apropriada.
- A operadora de viagens poderá fornecer os detalhes sobre quaisquer requisitos/instruções especiais.

### 12.2 TRANSPORTAR A SUA SCOOTER NO COMBOIO:

Se pretender utilizar a scooter num comboio, recomendamos que contacte antecipadamente a companhia de caminhos-de-ferro quando planear a sua viagem. As carruagens têm espaço para “cadeiras de rodas” onde pode guardar a sua scooter durante a viagem. Tenha em conta que o comprimento geral da sua scooter poderá ser superior ao comprimento disponível do espaço para “cadeiras de rodas” na carruagem. Quando planear a sua viagem, deve consultar a companhia de caminhos-de-ferro para saber se há acesso de entrada adequado disponível para lhe permitir entrar na carruagem e o espaço para “cadeira de rodas” pretendido ao entrar e sair do comboio e se a plataforma da estação tem acesso adequado. Recomendamos que consulte a companhia de caminhos-de-ferro para que o acesso de entrada seja adequado para a massa combinada da sua scooter e ocupante, que a inclinação do acesso não seja superior à inclinação máxima segura para a scooter, que os degraus ou plataformas não sejam mais altos do que a altura máxima da capacidade de subida de obstáculos da scooter, de que existe espaço de viragem suficiente na área de acesso ao comboio e dentro do comboio.

A maioria das companhias de caminhos-de-ferro oferece assistência desde que tudo tenha sido organizado antecipadamente. Sugerimos que tenha o seu manual de proprietário pronto para quando planear a sua viagem e contactar a companhia de caminhos-de-ferro.

### 12.3 OUTROS REQUISITOS DE TRANSPORTE:

A scooter pode ser transportada por estrada, caminhos-de-ferro, mar ou ar como bagagem.

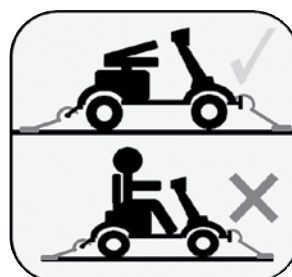
Antes de viajar, contacte a transportadora ou operadora de viagens apropriada. Poderão pedir-lhe para fornecer determinadas informações sobre a scooter tal como o peso da scooter e dimensões gerais. Pode obter esta informação nas tabelas para os modelos relevantes na secção 15.1.

Se transportar a scooter por ar, poderá ser necessário remover as baterias fornecidas porque estas não foram aprovadas pela IATA para transporte aéreo. O seu concessionário poderá ajudá-lo a obter baterias aprovadas pela IATA.

Se transportar a scooter por estada como bagagem, poderá ser necessário prendê-la para evitar movimentos acidentais contra outros passageiros do veículo em caso de paragem súbita ou quando guardada no espaço reservado para a bagagem. A sua scooter pode ser presa com dispositivos de fixação adequados pelos pára-choques dianteiro e traseiro como ilustrado na imagem em baixo.



Não se sente na scooter enquanto for transportada como bagagem.



## 12.4 REMOÇÃO DE PEÇAS ANTES DA VIAGEM:

A informação sobre remoção de algumas peças antes da viagem, caso a agência de viagens ou transportadora exija, pode ser consultada neste manual que deve levar consigo:

Como remover o assento, Secção 5.1, (página 14)

Como desligar e remover as baterias, Secção 5.3 (página 16).

Como desligar a transmissão, Secção 4.7 (página 9)

Também deverá certificar-se de que as peças removíveis, por exemplo, cesto, canadianas, etc., estão presas com a scooter ou embaladas em separado e identificadas para não se perderem durante a carga e descarga.

## 12.5 LEVANTAR A SCOOTER COM GUINCHO:

Pode levantar a sua scooter SEM OCUPANTE com duas correias de força adequada. Deverá utilizar uma estrutura em "H" construída com secções de madeira com um mínimo de 4"x 4".

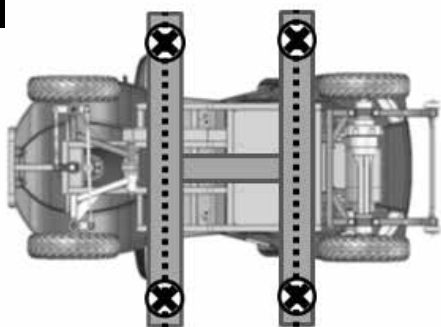
### ⚠ CUIDADO!

1. A massa máxima aproximada da scooter maior S700 é 150 kg, por isso cada correia deverá poder levantar 150 kg. O guincho e a estrutura em "H" também deverão poder levantar a massa máxima da scooter.
2. Deve desligar e remover as chaves da scooter antes de a levantar.
3. As correias devem ser colocadas como ilustrado nas Fig. 12.1 e 12.2 em baixo. NÃO tente levantar a scooter através de outros pontos, como o assento ou timão.
4. Certifique-se de que as correias têm o mesmo comprimento e que são colocadas uniformemente para que a scooter seja levantada uniformemente.
5. Nunca tente levantar a scooter com o ocupante sentado.

Fig. 12.1



Fig. 12.2



6. Coloque a correia dianteira ao longo do comprimento da barra de reforço da estrutura em "H", certificando-se de que o comprimento da correia em cada lado é igual.
7. Repita o processo para a barra de reforço da estrutura em "H" traseira, certificando-se que os comprimentos da correia são iguais.
8. Prenda as correias ao guincho e siga as instruções do fabricante do guincho para levantar e baixar a scooter para a posição pretendida.
9. Remova as correias e coloque novamente as chaves depois de concluir a manobra.

### ⚠ AVISO!

Nunca levante/suspenda a scooter com o ocupante no assento.

### Secções relevantes deste manual do proprietário.

- Assegure-se que as peças removíveis estão presas com a scooter ou embaladas em separado e identificadas para não se perderem durante a carga e descarga.
- Leve este Manual de Utilizador consigo.
- A operadora deve consultar as seguintes opções.
- Como remover o assento, (Secção 5.1, Página 14).
- Como desligar as baterias, (Secção 5.3, Página 16).
- Como desligar a transmissão, (Secção 4.7, Página 9).

## 12.6 ARMAZENAMENTO DE MÉDIO E LONGO

### PRAZO:

Quando guardar a sua scooter durante longos períodos de tempo (mais do que uma semana), siga estas instruções simples:

Carregue completamente a cadeira de rodas durante, pelo menos, 24 horas.

Desligue as baterias.

### ⚠ CUIDADO!

Nunca guarde a scooter durante mais do que períodos de tempo médios ou longos:

- No exterior
- Sob a luz direta do sol, (as peças de plástico podem perder a cor).
- Próxima de uma fonte de calor.
- Em locais húmidos.
- Em locais frios.
- Com as baterias ligadas, (mesmo que tenha desligado o controlador).

Evite as situações anteriores para minimizar o ciclo profundo de descarga da bateria e prolongar a vida útil da mesma.

Quando voltar a utilizar a scooter, ligue novamente as baterias/caixas das baterias e carregue a scooter durante, pelo menos horas antes de a utilizar novamente.

## 12.7 PESO DAS PEÇAS REMOVÍVEIS

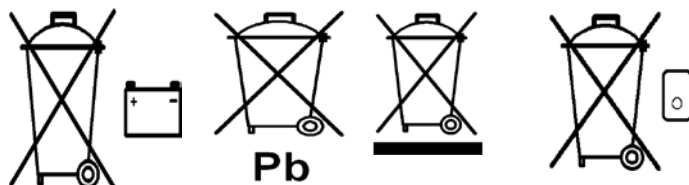
| PEÇA                      | PESO kg |
|---------------------------|---------|
| ASSENTO                   | 35      |
| CESTO DIANTEIRO           | 0,9     |
| TAMPA DA CAIXA DA BATERIA | 1,1     |
| APOIO DE BRAÇOS           | 1,0     |
| ENCOSTO DE CABEÇA         | 0,7     |

### 13.0 Eliminação

O símbolo em baixo indica que, de acordo com as leis e normas locais, o aparelho deve ser eliminado de maneira diferente do lixo doméstico.

Quando o aparelho esgotar a sua vida útil, leve-o ao ponto de recolha local designado pelas autoridades locais. A recolha e reciclagem em separado do aparelho quando o deitar fora, ajuda a conservar recursos naturais e a garantir que é reciclado de maneira a proteger o ambiente.

**NOTA:** Assegure-se que é o proprietário legal do aparelho antes de o deitar fora, de acordo com as recomendações anteriores.



### 14.0 Definições do Binário

#### ⚠ AVISO!

- Não tente desmontar e/ou montar novamente a scooter a nível da engenharia ou instalar peças ou acessórios de substituição se não tiver qualificações/autorização para tal.
- Consulte sempre o agente de serviço autorizado Sunrise Medical.

A informação sobre o binário em baixo permitirá efectuar as tarefas de manutenção de rotina normais, (consulte também a secção 18).

| DEFINIÇÕES GERAIS DO BINÁRIO            |                  |
|-----------------------------------------|------------------|
| DESCRIÇÃO                               | VALOR DO BINÁRIO |
| CAIXA POZI M3                           | 2-3 Nm           |
| CAIXA POZI M4                           | 3-4 Nm           |
| TAMPA CAB TOM M5                        | 4-5 Nm           |
| CAIXA POZI M5                           | 4-5 Nm           |
| PARAF HEX M6                            | 9-10 Nm          |
| PARAF HEX M6                            | 9-10 Nm          |
| TAMPA CAB TOM M5                        | 9-10 Nm          |
| PARAF HEX M8                            | 15-20 Nm         |
| TAMPA CAB TOM M8                        | 15-20 Nm         |
| CAB BOT TOM M8                          | 15-20 Nm         |
| PARAF HEX M10                           | 20-25 Nm         |
| CAB BOT TOM M10                         | 20-25 Nm         |
| DEFINIÇÕES ESPECÍFICAS DO BINÁRIO       |                  |
| Parafuso do eixo da roda dianteira      | 32-Nm            |
| Pernos do cubo da roda traseira         | 25 Nm            |
| Parafusos de altura da haste do assento | 20 Nm            |
|                                         |                  |

### 15.0 Folha de Especificações (EN 12184 e ISO 7176-15)

Sunrise Medical  
Thorns Road  
Brierley Hill  
West Midlands  
DY5 2LD  
England  
Phone: 0845 605 66 88  
Fax: 0845 605 66 89  
www.SunriseMedical.co.uk

**Temp. de funcionamento:** -25°C a 50°C

**Temp. de armazenamento:** -40°C a 65°C

**Resistência à humidade:** IPx4

**Sem restrições de humidade e de pressão de ar.**

**Peso máximo do ocupante:**

**S400 = 136 kg, S425 = 150 kg, S700 = 160 kg**

As scooters da Série S Sterling são compatível com os seguintes padrões:

- Requisitos e métodos de teste para forças estáticas, de impacto e de fadiga (ISO 7176-8)
- sistemas de energia e controlo para cadeiras de rodas - requisitos e métodos de teste (ISO 7176-14)
- Teste climatérico de acordo com ISO 7176-9
- requisitos para resistência de acordo com ISO 7176-16
- o produto é identificado como produto eléctrico de Classe B, (S400-S425), Classe C, (S700).
- todos os materiais utilizados neste produto respeitam EN1021 partes 1 e 2

#### NOTA:

- Consulte as tabelas nas páginas seguintes.
- As medidas das peças forradas são aproximadas. Todas as restantes medidas podem estar sujeitas a alteração.



#### ⚠ CUIDADO!

Esta scooter não foi testada em conformidade com ISO 7176-19 para ser utilizada como assento quando viajar num veículo.

## 15.1 MODELO: STERLING S400



| ISO 7176-15                                            | MÍN.        | MÁX.          | COMENTÁRIOS                                             |
|--------------------------------------------------------|-------------|---------------|---------------------------------------------------------|
| COMPRIMENTO GERAL                                      | 1345 mm     | 1345 mm       | CONFIGURAÇÃO PADRÃO                                     |
| LARGURA GERAL                                          | 645 mm      | 645 mm        | CONFIGURAÇÃO PADRÃO                                     |
| MASSA TOTAL (COM BATERIAS)                             | 108,5 kg    | 108,5 kg      | CONFIGURAÇÃO PADRÃO                                     |
| MASSA DA PARTE MAIS PESADA                             | -           | 35 kg         | ASSENTO                                                 |
| ESTABILIDADE ESTÁTICA EM DESCIDA                       | -           | 8°            | UTILIZADOR DE 136 KG                                    |
| ESTABILIDADE ESTÁTICA EM SUBIDA                        | -           | 8°            | UTILIZADOR DE 136 KG                                    |
| ESTABILIDADE ESTÁTICA LATERAL                          | -           | 8°            | UTILIZADOR DE 136 KG                                    |
| CONSUMO DE ENERGIA (LIMITE AUTONOMIA)                  | -           | 25 km         | EM CONFORMIDADE COM ISO 7176-4 (CONSULTE A SECÇÃO 9.13) |
| ESTABILIDADE DINÂMICA EM SUBIDA                        | -           | 8°-18%        | UTILIZADOR DE 136 KG                                    |
| SUBIDA DE OBSTÁCULOS                                   | -           | 50 mm         | CONFIGURAÇÃO PADRÃO                                     |
| TRANSIÇÃO DE RAMPA                                     | 8°          | 8°            | SEM CENTRALIZAÇÃO ELEVADA                               |
| VELOCIDADE MÁX. P/ FRENTE                              |             | 6 kph / 4 mph | CONFIGURAÇÃO PADRÃO                                     |
| DISTÂNCIA MÍN. DE TRAVAGEM A PARTIR DE VELOCIDADE MÁX. | -           | 4 m           | COM PROGRAMAÇÃO PADRÃO                                  |
| VELOCIDADE MÁX. DE MARCHA ATRÁS                        | -           | 50%           | % DA VELOCIDADE DE MARCHA PARA A FRENTE                 |
| PROFUNDIDADE EFETIVA DO ASSENTO                        |             | 460 mm        | CONFIGURAÇÃO PADRÃO                                     |
| LARGURA EFETIVA DO ASSENTO                             |             | 460 mm        | CONFIGURAÇÃO PADRÃO                                     |
| ALTURA DA SUPERFÍCIE DO ASSENTO                        | 447 mm      | 497 mm        | PARA O CHÃO DA SCOOTER (3 POSIÇÕES)                     |
| ÂNGULO DO ENCOSTO                                      | -70°        | 60°           | DA VERTICAL                                             |
| ALTURA DO ENCOSTO                                      |             | 525 mm        | CONFIGURAÇÃO PADRÃO                                     |
| AJUSTAMENTO DO ASSENTO À FRENTE / ATRÁS                |             | +100 mm       | DA POSIÇÃO MAIS TRASEIRA                                |
| PESO DO ASSENTO COM DESLIZE                            |             | 35 kg         | CONFIGURAÇÃO PADRÃO                                     |
| PORTE SUPERIOR DO APOIO DE BRAÇO PARA O ASSENTO        |             | 230 mm        | APOIO DE BRAÇOS AJUSTADO A 90°                          |
| RAIO MÍN. DE VIRAGEM                                   |             | 3,03 m        | CONFIGURAÇÃO PADRÃO                                     |
| VIRAGEM MIN. ENTRE PAREDES                             |             | 1,98 m        | CONFIGURAÇÃO PADRÃO                                     |
| TENSÃO NOMINAL DA BATERIA                              | 24 V        | 24 V          | DUAS BATERIAS DE 12V                                    |
| LARGURA DA INVERSÃO                                    | 1,98 m      |               |                                                         |
| <b>ESPECIFICAÇÕES ADICIONAIS</b>                       | <b>MÍN.</b> | <b>MÁX.</b>   | <b>COMENTÁRIOS</b>                                      |
| LIMITE POTENCIAL MÁXIMO                                |             | 36 KM         | REFERÊNCIA DA INDÚSTRIA (SECÇÃO 9.15)                   |
| TENSÃO DE CORTE DO CONTROLADOR                         | 16 V        |               | TRANSMISSÃO PÁRA                                        |
| CAPACIDADE DA BATERIA                                  |             | 38 Ah         | VEJA AS OPÇÕES                                          |
| LIGAÇÕES DO FUSÍVEL DA BATERIA                         | -           | 100 A         | FUSÍVEL EM LINHA EM CADA BATERIA                        |
| LIGAÇÃO FUSÍVEL DOS CABOS DO CARREGADOR DA BATERIA     | -           | 15 A          |                                                         |
| CARREGADOR DA BATERIA                                  | 5 A         | 5 A           | CÍCLICO AUTOMÁTICO                                      |
| ALTURA MÁXIMA DO PASSEIO                               |             | 50 mm         |                                                         |
| DISTÂNCIA DA BASE AO CHÃO                              |             | 45 mm         |                                                         |
| MOVIMENTO DA SUSPENSÃO TRASEIRA                        |             | 11 mm         | SEM CARGA                                               |
| MOVIMENTO DA SUSPENSÃO DIANTEIRA                       |             | 23 mm         | SEM CARGA                                               |
| TRACÇÃO DA RODA TRASEIRA                               | -           | -             | SCOOTER 4 RODAS                                         |
| SCOOTER PUSH FORCE                                     |             | 100 N         | EMBRAIADA                                               |
| TESTADO PARA COLISÕES                                  |             | NÃO           |                                                         |
| PRESSÃO DOS PNEUS                                      |             | 40 psi        |                                                         |

## 15.2 MODELO: STERLING S425



| ISO 7176-15                                            | MÍN.        | MÁX.           | COMENTÁRIOS                                             |
|--------------------------------------------------------|-------------|----------------|---------------------------------------------------------|
| COMPRIMENTO GERAL                                      | 1345 mm     | 1345 mm        | CONFIGURAÇÃO PADRÃO                                     |
| LARGURA GERAL                                          | 655 mm      | 655 mm         | CONFIGURAÇÃO PADRÃO                                     |
| MASSA TOTAL (COM BATERIAS)                             | 117 kg      | 117 kg         | CONFIGURAÇÃO PADRÃO                                     |
| MASSA DA PARTE MAIS PESADA                             | -           | 35 kg          | ASSENTO                                                 |
| ESTABILIDADE ESTÁTICA EM DESCIDA                       | -           | 8°             | UTILIZADOR DE 150 KG                                    |
| ESTABILIDADE ESTÁTICA EM SUBIDA                        | -           | 8°             | UTILIZADOR DE 150 KG                                    |
| ESTABILIDADE ESTÁTICA LATERAL                          | -           | 8°             | UTILIZADOR DE 150 KG                                    |
| CONSUMO DE ENERGIA (LIMITE MÁX.)                       | -           | 25 km          | EM CONFORMIDADE COM ISO 7176-4 (CONSULTE A SECÇÃO 9.13) |
| ESTABILIDADE DINÂMICA EM SUBIDA                        | -           | 8°-18%         | UTILIZADOR DE 150 KG                                    |
| SUBIDA DE OBSTÁCULOS                                   | -           | 50 mm          | CONFIGURAÇÃO PADRÃO                                     |
| TRANSIÇÃO DE RAMPA                                     | 8°          | 8°             | SEM CENTRALIZAÇÃO ELEVADA                               |
| VELOCIDADE MÁX. P/ FRENTE                              |             | 12 kph / 8 mph | CONFIGURAÇÃO PADRÃO                                     |
| DISTÂNCIA MÍN. DE TRAVAGEM A PARTIR DE VELOCIDADE MÁX. | -           | 4 m            | COM PROGRAMAÇÃO PADRÃO                                  |
| VELOCIDADE MÁX. DE MARCHA ATRÁS                        | -           | 50%            | % DA VELOCIDADE DE MARCHA PARA A FRENTE                 |
| PROFUNDIDADE EFETIVA DO ASSENTO                        |             | 490 mm         | CONFIGURAÇÃO PADRÃO                                     |
| LARGURA EFETIVA DO ASSENTO                             |             | 490 mm         | CONFIGURAÇÃO PADRÃO                                     |
| ALTURA DA SUPERFÍCIE DO ASSENTO                        | 447 mm      | 497 mm         | PARA O CHÃO DA SCOOTER (3 POSIÇÕES)                     |
| ÂNGULO DO ENCOSTO                                      | -70°        | 60°            | DA VERTICAL                                             |
| ALTURA DO ENCOSTO                                      |             | 525 mm         | CONFIGURAÇÃO PADRÃO                                     |
| AJUSTAMENTO DO ASSENTO À FRENTE / ATRÁS                |             | +100 mm        | DA POSIÇÃO MAIS TRASEIRA                                |
| PESO DO ASSENTO COM DESLIZE                            |             | 35 kg          | CONFIGURAÇÃO PADRÃO                                     |
| PARTE SUPERIOR DO APOIO DE BRAÇO PARA O ASSENTO        |             | 230 mm         | APOIO DE BRAÇOS AJUSTADO A 90°                          |
| RAIO MÍN. DE VIRAGEM                                   |             | 3,03 m         | CONFIGURAÇÃO PADRÃO                                     |
| VIRAGEM MIN. ENTRE PAREDES                             |             | 1,98 m         | CONFIGURAÇÃO PADRÃO                                     |
| TENSÃO NOMINAL DA BATERIA                              | 24 V        | 24 V           | DUAS BATERIAS DE 12V                                    |
| LARGURA DA INVERSÃO                                    | 1,98 m      |                |                                                         |
| <b>ESPECIFICAÇÕES ADICIONAIS</b>                       | <b>MÍN.</b> | <b>MÁX.</b>    | <b>COMENTÁRIOS</b>                                      |
| LIMITE POTENCIAL MÁXIMO                                |             | 42 km          | REFERÊNCIA DA INDÚSTRIA (SECÇÃO 9.15)                   |
| TENSÃO DE CORTE DO CONTROLADOR                         | 16 V        |                | TRANSMISSÃO PÁRA                                        |
| CAPACIDADE DA BATERIA                                  |             | 55 Ah          | VEJA AS OPÇÕES                                          |
| LIGAÇÕES DO FUSÍVEL DA BATERIA                         | -           | 100 A          | FUSÍVEL EM LINHA EM CADA BATERIA                        |
| LIGAÇÃO FUSÍVEL DOS CABOS DO CARREGADOR DA BATERIA     | -           | 15 A           |                                                         |
| CARREGADOR DA BATERIA                                  | 8 A         | 8 A            | CÍCLICO AUTOMÁTICO                                      |
| ALTURA MÁXIMA DO PASSEIO                               |             | 50 mm          |                                                         |
| DISTÂNCIA DA BASE AO CHÃO                              |             | 60 mm          |                                                         |
| MOVIMENTO DA SUSPENSÃO TRASEIRA                        |             | 11 mm          | SEM CARGA                                               |
| MOVIMENTO DA SUSPENSÃO DIANTEIRA                       |             | 23 mm          | SEM CARGA                                               |
| TRACÇÃO DA RODA TRASEIRA                               | -           | -              | SCOOTER 4 RODAS                                         |
| SCOOTER PUSH FORCE                                     |             | 100 N          | EMBRAIADA                                               |
| TESTADO PARA COLISÕES                                  |             | NÃO            |                                                         |
| PRESSÃO DOS PNEUS                                      |             | 40 psi         |                                                         |

### 15.3 MODELO: STERLING S700



| ISO 7176-15                                            | MÍN.        | MÁX.        | COMENTÁRIOS                                              |
|--------------------------------------------------------|-------------|-------------|----------------------------------------------------------|
| COMPRIMENTO GERAL                                      | *1500 mm    | *1500 mm    | CONFIGURAÇÃO PADRÃO                                      |
| LARGURA GERAL                                          | 657 mm      | 657 mm      | CONFIGURAÇÃO PADRÃO                                      |
| MASSA TOTAL (COM BATERIAS)                             | 145,5 kg    | 145,5 kg    | CONFIGURAÇÃO PADRÃO                                      |
| MASSA DA PARTE MAIS PESADA                             | -           | 35 kg       | ASSENTO                                                  |
| ESTABILIDADE ESTÁTICA EM DESCIDA                       | -           | 10°         | UTILIZADOR DE 160 KG                                     |
| ESTABILIDADE ESTÁTICA EM SUBIDA                        | -           | 10°         | UTILIZADOR DE 160 KG                                     |
| ESTABILIDADE ESTÁTICA LATERAL                          | -           | 10°         | UTILIZADOR DE 160 KG                                     |
| CONSUMO DE ENERGIA (LIMITE MÁX.)                       | -           | 35 km       | EM CONFORMIDADE COM ISO 7176-14 (CONSULTE A SECÇÃO 9.13) |
| ESTABILIDADE DINÂMICA EM SUBIDA                        | -           | 10°-18%     | UTILIZADOR DE 160 KG                                     |
| SUBIDA DE OBSTÁCULOS                                   | -           | 100 mm      | CONFIGURAÇÃO PADRÃO                                      |
| TRANSIÇÃO DE RAMPA                                     | 18°         | 18°         | SEM CENTRALIZAÇÃO ELEVADA                                |
| VELOCIDADE MÁX. P/ FRENTE                              |             | 15 km/h     | CONFIGURAÇÃO PADRÃO                                      |
| DISTÂNCIA MÍN. DE TRAVAGEM A PARTIR DE VELOCIDADE MÁX. | -           | 6 m         | COM PROGRAMAÇÃO PADRÃO                                   |
| VELOCIDADE MÁX. DE MARCHA ATRÁS                        | -           | 50%         | % DA VELOCIDADE DE MARCHA PARA A FRENTE                  |
| PROFUNDIDADE EFETIVA DO ASSENTO                        |             | 490 mm      | CONFIGURAÇÃO PADRÃO                                      |
| LARGURA EFETIVA DO ASSENTO                             |             | 490 mm      | CONFIGURAÇÃO PADRÃO                                      |
| ALTURA DA SUPERFÍCIE DO ASSENTO                        | 450 mm      | 500 mm      | PARA O CHÃO DA SCOOTER (3 POSIÇÕES)                      |
| ÂNGULO DO ENCOSTO                                      | -70°        | 60°         | DA VERTICAL                                              |
| ALTURA DO ENCOSTO                                      |             | 525 mm      | CONFIGURAÇÃO PADRÃO                                      |
| AJUSTAMENTO DO ASSENTO À FRENTE / ATRÁS                |             | +30 mm      | DA POSIÇÃO MAIS TRASEIRA                                 |
| PESO DO ASSENTO COM DESLIZE                            |             | 35 kg       | CONFIGURAÇÃO PADRÃO                                      |
| PORTE SUPERIOR DO APOIO DE BRAÇO PARA O ASSENTO        |             | 230 mm      | APOIO DE BRAÇOS AJUSTADO A 90°                           |
| RAIO MÍN. DE VIRAGEM                                   |             | 2950 mm     | CONFIGURAÇÃO PADRÃO                                      |
| VIRAGEM MIN. ENTRE PAREDES                             |             | 2250 mm     | CONFIGURAÇÃO PADRÃO                                      |
| TENSÃO NOMINAL DA BATERIA                              | 24 V        | 24 V        | DUAS BATERIAS DE 12V                                     |
| LARGURA DA INVERSÃO                                    | 2250 mm     |             |                                                          |
| <b>ESPECIFICAÇÕES ADICIONAIS</b>                       | <b>MÍN.</b> | <b>MÁX.</b> | <b>COMENTÁRIOS</b>                                       |
| LIMITE POTENCIAL MÁXIMO                                |             | 55 km       | REFERÊNCIA DA INDÚSTRIA (SECÇÃO 9.15)                    |
| TENSÃO DE CORTE DO CONTROLADOR                         | 16 V        |             | TRANSMISSÃO PÁRA                                         |
| CAPACIDADE DA BATERIA                                  |             | 75 Ah       | VEJA AS OPÇÕES                                           |
| LIGAÇÕES DO FUSÍVEL DA BATERIA                         | -           | 100 A       | FUSÍVEL EM LINHA EM CADA BATERIA                         |
| LIGAÇÃO FUSÍVEL DOS CABOS DO CARREGADOR DA BATERIA     | -           | 15 A        |                                                          |
| CARREGADOR DA BATERIA                                  |             | 8 A         | CÍCLICO AUTOMÁTICO                                       |
| ALTURA MÁXIMA DO PASSEIO                               |             | 100 mm      |                                                          |
| DISTÂNCIA DA BASE AO CHÃO                              | 100 mm      | 130 mm      |                                                          |
| MOVIMENTO DA SUSPENSÃO TRASEIRA                        |             | 50 mm       | SEM CARGA                                                |
| MOVIMENTO DA SUSPENSÃO DIANTEIRA                       |             | 40 mm       | SEM CARGA                                                |
| TRACÇÃO DA RODA TRASEIRA                               | -           | -           | SCOOTER 4 RODAS                                          |
| SCOOTER PUSH FORCE                                     |             | 100 N       | EMBRAIADA                                                |
| TESTADO PARA COLISÕES                                  |             | NÃO         |                                                          |
| PRESSÃO DOS PNEUS                                      |             | 40 psi      |                                                          |

\* Excede as dimensões recomendadas.

## 16.0 Garantia

### ESTA GARANTIA NÃO AFECTA, DE MODO ALGUM, OS SEUS DIREITOS LEGAIS.

A Sunrise Medical\* oferece aos seus clientes uma garantia, como definida nas condições da garantia, para os seus produtos cobrindo o seguinte.

#### Condições de garantia:

1. Caso seja necessário reparar ou substituir uma peça ou peças do produto como resultado de um defeito de fabrico e/ou de material nos 24 meses depois da entrega ao cliente, a peça ou peças afetada(s) serão reparadas ou substituídas sem encargos. A garantia só cobrirá os defeitos de fabrico.
2. Para aplicar a garantia, contacte o Serviço de Clientes Sunrise Medical com os detalhes precisos da natureza do problema. Caso utilize o produto fora da área abrangida pelo agente de serviço da Sunrise Medical, as reparações ou substituições serão efetuadas por outra agência designada pelo fabricante. O produto deve ser reparado por um agente de assistência ao cliente designado pela Sunrise Medical, (concessionário).
3. Para peças reparadas ou trocadas no âmbito desta garantia, oferecemos uma garantia de acordo com estas condições de garantia aplicável ao restante período da garantia do produto de acordo com o ponto 1).
4. As peças sobressalentes originais que tenham sido instaladas por encargo do cliente terão uma garantia de 12 meses, (a contar da data da instalação), de acordo com estas condições da garantia.
5. Em caso de reparação ou substituição do produto, não serão aceites reclamações da garantia pelas seguintes razões:
  - a. Desgaste normal que inclui, mas não está limitado, as seguintes peças quando instaladas: baterias, almofadas dos apoios para os braços, forros, pneus, sapatas dos travões, virolas, etc.
  - b. Qualquer peso que sobrecarregue o produto, consulte a etiqueta da CE para saber qual o peso máximo do utilizador.
  - c. O produto ou peça não foi mantido ou reparado de acordo com as recomendações do fabricante, como ilustrado nas instruções do utilizador e/ou nas instruções de manutenção.
  - d. Se foram usados acessórios que não foram especificados como sendo acessórios originais.
  - e. Se o produto ou peça foi danificada por negligência, acidente ou utilização incorreta.
  - f. Se foram efetuadas alterações/modificações do produto ou peças, que não respeitam as especificações do fabricante.
  - g. Se as reparações foram efetuadas antes do Serviço ao Cliente ter sido informado das circunstâncias.
6. Esta garantia está sujeita à lei do país onde o produto foi comprado à Sunrise Medical

\* Significa as instalações da Sunrise Medical onde o produto foi adquirido.

CARIMBO DO REPRESENTANTE

## 17.0 Histórico de assistência

Esta secção tem como objectivo ajudá-lo a anotar todas as operações de manutenção e reparações realizadas na scooter. O agente de serviço preencherá esta secção e devolverá o manual.

**NOTA:** Contacte o seu agente de serviço médico Sunrise aprovado para qualquer garantia ou trabalho de manutenção ou de reparação necessários.

|                                   |   |   |   |   |
|-----------------------------------|---|---|---|---|
| Modelo                            |   |   |   |   |
| Número de Série                   |   |   |   |   |
| Ano                               | 1 | 2 | 3 | 4 |
| Datas de manutenção               |   |   |   |   |
| Controlador                       |   |   |   |   |
| Interruptor ON/OFF                |   |   |   |   |
| Ficha Saída                       |   |   |   |   |
| Funcionamento                     |   |   |   |   |
| Travão Dinâmico                   |   |   |   |   |
| Configuração programável          |   |   |   |   |
| Baterias                          |   |   |   |   |
| Dano físico                       |   |   |   |   |
| Ligações                          |   |   |   |   |
| Teste de descarga                 |   |   |   |   |
| Rodas/pneus                       |   |   |   |   |
| Desgaste                          |   |   |   |   |
| Pressão                           |   |   |   |   |
| Rolamentos                        |   |   |   |   |
| Porcas das rodas                  |   |   |   |   |
| Motores                           |   |   |   |   |
| Cabos                             |   |   |   |   |
| Ruído                             |   |   |   |   |
| Ligações                          |   |   |   |   |
| Travões                           |   |   |   |   |
| Escovas                           |   |   |   |   |
| Dispositivo de desembraiagem      |   |   |   |   |
| Chassis                           |   |   |   |   |
| Estado                            |   |   |   |   |
| Direção                           |   |   |   |   |
| Estofos                           |   |   |   |   |
| Assento                           |   |   |   |   |
| Encosto                           |   |   |   |   |
| Apoio dos braços                  |   |   |   |   |
| Sistema Elétrico                  |   |   |   |   |
| Estado da guia flexível           |   |   |   |   |
| Ligações                          |   |   |   |   |
| Luzes e indicadores               |   |   |   |   |
| Percurso de Ensaio                |   |   |   |   |
| P/ frente                         |   |   |   |   |
| P/ Trás                           |   |   |   |   |
| Paragem de emergência             |   |   |   |   |
| Curva à esquerda                  |   |   |   |   |
| Curva à direita                   |   |   |   |   |
| Subir/descer vertentes inclinadas |   |   |   |   |
| Superar obstáculos                |   |   |   |   |
| Travão de mão                     |   |   |   |   |

## 18.0 Assistência e manutenção

Após efectuar qualquer manutenção ou reparação na scooter, deve verificar se funciona correctamente antes de a usar.

- Inspeccione visualmente a scooter para se certificar que as suas peças estão correctamente instaladas e fixadas à scooter e que todos os dispositivos de aperto estão firmemente apertados.
- Verifique se o assento está correctamente instalado e ajustado.
- Ligar a scooter – O indicador de carga da bateria pisca? Isto significa que há uma avaria no sistema eletrónico.
- Consulte a secção 8.0 para resolução básica de problemas.
- Teste o travão de estacionamento.
- Accione todas as opções eléctricas, incluindo luzes e indicadores para verificar se funcionam correctamente.
- Conduza a scooter para confirmar que funciona tão bem como antes.

### AVISO!

- Em caso de dúvida sobre os requisitos de funcionamento da sua scooter, contacte o fornecedor Sunrise Medical autorizado.
- Efectue só as tarefas de manutenção indicadas em baixo juntamente com qualquer limpeza geral.
- Não tente qualquer tarefa sobre a qual tem dúvidas.

## 18.1 REUTILIZAR

A scooter pode ser entregue a e utilizada por um segundo proprietário. Os acessórios podem ser rapidamente e facilmente removidos/instalados e podem ser feitos ajustes para adaptar a scooter a um segundo proprietário.



Entregue este manual do proprietário ao segundo proprietário.

**NOTA:** Esta garantia não pode ser transferida.

| Programa de inspecção e manutenção                                                                                                            | Diário | Semanal | Trimestral | Semestral | Anual |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------|------------|-----------|-------|
| Verifique o indicador de carga da bateria e carregue, se necessário.                                                                          | ✱      |         |            |           |       |
| Verifique se as alavancas de controlo no guiador não estão dobradas ou danificadas.                                                           | ✱      |         |            |           |       |
| Assegure-se que todas as peças removíveis estão firmemente fixadas.                                                                           | ✱      |         |            |           |       |
| Inspeccione se o cinto de segurança está desgastado e verifique se a fivela está operacional.                                                 | ✱      |         |            |           |       |
| Confirme se o travão de estacionamento encaixa e desencaixa.                                                                                  |        | ✱       |            |           |       |
| Inspeccione os pneus e encha, se necessário.                                                                                                  |        | ✱       |            |           |       |
| Confirme se qualquer porca e parafuso visível está apertado(a).                                                                               |        | ✱       |            |           |       |
| Verifique se todos os cabos estão em bom estado, organizados e fora do caminho.                                                               |        | ✱       |            |           |       |
| Limpe periodicamente a scooter e os estofos.                                                                                                  |        | ✱       |            |           |       |
| Inspeção do terminal da bateria – Remova qualquer corrosão e aplique vaselina.                                                                |        |         | ✱          |           |       |
| Verifique se os estofos, assento, apoios da cabeça e almofadas para braços estão desgastados e inspeccione a remoção e instalação do assento. |        |         |            | ✱         |       |
| A inspecção completa, inspecção de segurança e reparação devem ser efectuados por um fornecedor Sunrise Medical autorizado.                   |        |         |            |           | ✱     |

## 18.2 REMOÇÃO DA RODA

### ⚠️ AVISO!

- Normalmente, não é prático tentar reparar um furo no local da ocorrência. A Sunrise Medical sugere que chame assistência para o ajudar a transportar a scooter directamente para um agente de serviço autorizado ou para um local seguro para ser recolhida posteriormente pelo agente autorizado.
- Em caso de dúvida sobre os requisitos de assistência da sua scooter, contacte o fornecedor Sunrise Medical autorizado.
- Não tente qualquer tarefa sobre a qual tem dúvidas.
- Não tente reparar um furo se a scooter parou numa área pouco segura. Mova a scooter para um local seguro, longe do trânsito e outros perigos.
- Não tente reparar um furo em áreas por onde passam muitos peões.
- Não tente reparar um furo se a scooter for uma obstrução.
- Se utilizar um macaco ou outro equipamento, siga sempre as instruções do utilizador incluídas no Manual do Utilizador ou Instruções do Utilizador.
- Lembre-se que a scooter pode cair do macaco em qualquer altura.
- Mantenha as mãos e pés afastados da scooter quando esta estiver suspensa no macaco.
- Não coloque o equipamento em superfícies irregulares.
- Utilize sempre um bloco de suporte ou bancada com o macaco.
- A scooter deve estar em modo de condução com a energia DESLIGADA (OFF) e as chaves devem ser removidas antes de levantar qualquer roda do chão com o macaco.
- Não levante mais do que uma roda do chão em qualquer altura.

**NOTA:** Inverta os seguintes procedimentos para reinstalar as rodas, excepto quando indicado em contrário.

### 18.2.1 REMOÇÃO DA RODA DIANTEIRA DA SÉRIE S

- Com uma chave Phillips pequena, desaperte os dois parafusos que fixam a tampa do cubo e remova-a, (Fig. 18.2)
- Com uma chave Allen/chave de parafusos de 6.0 mm desaperte a porca mas não a remova ainda, (Fig. 18.3).
- Levante a roda dianteira, colocando o macaco sob os pontos de elevação relevantes, (Fig. 18.1 - 18.1.1).
- Quando elevada, suporte o macaco com blocos sólidos para aumentar a estabilidade, (Fig. 18.4).
- Com uma chave Allen/chave de parafusos de 6.00 mm ou com os seus dedos, remova a porca, (Fig. 18.5).
- Não desaperte as anilhas, (Fig. 18.6).
- Retire a roda do veio cónico, (Fig. 18.7).
- A estrutura da roda dianteira é ilustrada na Fig. 18.8.

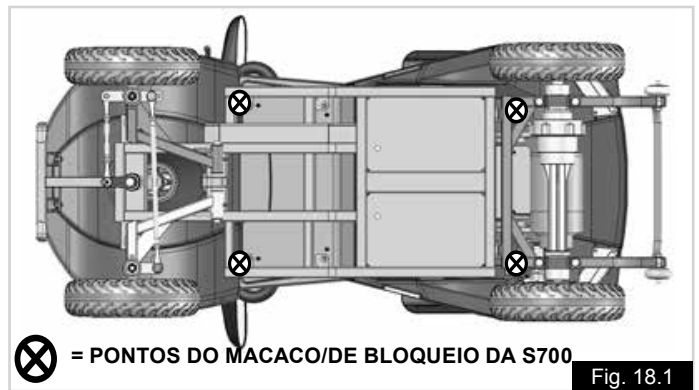


Fig. 18.1



Fig. 18.1.1



Fig. 18.2



Fig. 18.3



Fig. 18.4



Fig. 18.5



Fig. 18.6



Fig. 18.7



Fig. 18.8

### 18.2.3 REMOÇÃO DA RODA TRASEIRA DA SÉRIE S

**NOTA:** Os pontos 1 e 2, e também 7 e 8, aplicam-se apenas à Dora direita e não são necessários para a roda esquerda.

1. Remova o assento, (Secção 5.1).
2. Remova a tampa da bateria, (Secção 5.3).
3. Com uma chave Phillips pequena, desaperte os dois parafusos que fixam a tampa do cubo e remova-a, (Fig. 18.9)
4. Com uma chave Allen/chave de parafusos de 6.0 mm desaperte a porca mas não a remova ainda, (Fig. 18.10).
5. Levante a roda traseira, colocando o macaco sob os pontos de elevação relevantes, (Fig. 18.1).
6. Quando elevada, suporte o macaco com blocos sólidos para aumentar a estabilidade, (Fig. 18.11).
7. Encontre os dois parafusos que fixam a pinça do travão e desaperte-os com um chave Allen de 5.0 mm, (Fig. 18.12).
8. Remova a pinça do travão, (Fig. 18.13).
9. Com uma chave Allen/chave de parafusos de 6,0 mm ou com os seus dedos, remova a porca, (Fig. 18.14).
10. Retire a roda do veio cónico, (Fig. 18.15).
11. Retire a chave da transmissão do veio cónico, (Fig. 18.16).
12. A estrutura da roda direita traseira é ilustrada na Fig. 18.17.

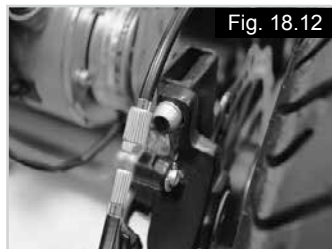


Fig. 18.17



### 18.3 SUBSTITUIÇÃO DO TUBO INTERNO (TODOS)

- Certifique-se que o ar remanescente é expelido premindo a válvula com uma chave de fendas pequena e apertando o pneu
- Utilize uma chave Allen/chave de parafusos de 6.0 mm para desapertar os pernos do rebordo.
- Remova o rebordo exterior.
- Levante o pneu do rebordo interno.
- Segure suavemente no tubo interior logo por detrás da válvula.
- Cuidadosamente, empurre o tubo para fora do pneu.

#### Para instalar de novo:

- Coloque o tubo no interior do pneu e pouse-o contra o rebordo exterior
- Alinhe o pipo da válvula com o sulco do rebordo.
- Vire o pipo da válvula para fora.
- Coloque o rebordo interior sobre o pneu, tubo e o rebordo exterior.
- Alinhe o sulco para se encaixar sobre o pipo da válvula e encaixe-o no sulco do rebordo exterior.
- Verifique se os pontos de montagem do perno estão alinhados em ambas os rebordos.
- Aperte os pernos com igual força na sequência inversa, apertando um de cada vez para fechar os rebordos e depois novamente para apertar completamente, com cuidado para não perfurar o tubo.
- Encha lentamente até à pressão apropriada.

#### ⚠ AVISO!

- Não utilize sistemas de abastecimento de ar de alta pressão, como os que são utilizados em estações de serviço, para encher os pneus da scooter.
- Utilize sempre uma nova câmara de ar interna.

## 18.4 INSPECÇÃO DOS PNEUS

Inspeccione os pneus pelo menos uma vez por semana para determinar se estão desgastados ou danificados.

### Verifique se:

- O piso do pneu está excessivamente desgastado.
  - Se a superfície do pneu tem desgaste irregular.
  - O piso do pneu tem cortes ou furos.
  - As paredes do pneu têm cortes ou furos.
  - O pneu tem objectos afiados presos.
  - Pressão dos pneus.
  - /as porcas estão apertadas.
  - Se os aros da roda estão danificados.
  - Existem materiais/contaminantes.
- (Fig. 18.40 - 18.41)

### AVISO!

- Coloque a scooter em modo de condução, desligue a scooter e remova a chave antes de inspecionar.
- Nunca conduza a scooter se determinar que os pneus têm defeito depois das inspecções anteriores.
- Vista luvas de protecção se for necessário tocar fisicamente nos pneus ou trem das rodas e, depois, lave cuidadosamente as mãos.

## 18.5 TAMANHOS DA RODA

| S400      | Tamanho da roda      |
|-----------|----------------------|
| Dianteiro | 10 Polegadas / 25 cm |
| Traseiro  | 10 Polegadas / 25 cm |
| S425      | Tamanho da roda      |
| Dianteiro | 12 Polegadas / 30 cm |
| Traseiro  | 12 Polegadas / 30 cm |
| S700      | Tamanho da roda      |
| Dianteiro | 13 Polegadas / 33 cm |
| Traseiro  | 13 Polegadas / 33 cm |

## 19.0 Placa de Nome

A placa de nome encontra-se na barra do assento da scooter, assim como numa etiqueta no manual do utilizador. A placa de nome indica a designação exata do modelo e outras especificações técnicas. Apresente a seguinte informação sempre que encomendar peças de substituição ou uma reclamação:

|                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>SUNRISE MEDICAL</b><br> |                                                                                                                   |
| <b>SCOOTER</b>                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                   |
| Sunrise Medical Logistics BV<br>Groningenhaven, Nieuwegein<br>3433 PE, Netherlands<br> +31 (0)30 – 60 82 100   |                                                                                                                   |
| <b>MAX PAYLOAD</b><br> 330kg                                                                                   |                                                                                                                   |
| <b>REAR AXLE LOAD</b><br>240kg                                                                                                                                                                  | <b>FRONT AXLE LOAD</b><br> 90kg |
|  S400                                                                                                          |                                                                                                                   |
|  2015                                                                                                          |                                                                                                                   |
|  136kg                                                                                                         |                                                                                                                   |
|  8 degrees                                                                                                   |                                                                                                                   |
| <b>MAX</b>  <b>MPH</b><br><b>KPH</b>                                                                        |                                                                                                                   |
| <b>CN:</b>                                                                                                                                                                                      | S400001                                                                                                           |
| <b>FIN</b>                                                                                                                                                                                      | S400001                                                                                                           |
| <b>SN:</b>                                                                                                                                                                                      | S4151223003                                                                                                       |
| <br>Serial/partnumber                                                                                       |                                                                                                                   |

**NOTA:** O diagrama do número de série em cima é apenas um exemplo. Os pesos e números actuais variam de acordo com o tipo de produto.

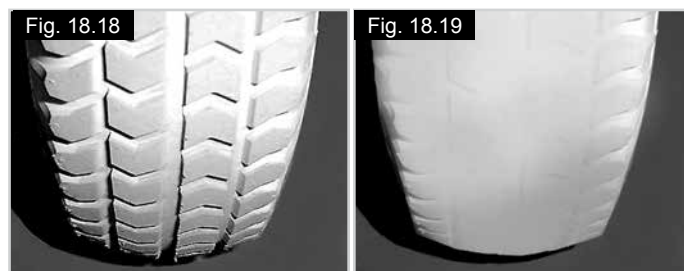
Devido à nossa política de melhoria contínua na criação das nossas cadeiras de rodas, as especificações dos produtos podem variar ligeiramente dos exemplos ilustrados. Todos os pesos/dimensões e dados de desempenho são aproximados e apresentados apenas para orientação.

A Sunrise Medical respeita a Diretiva de Dispositivos Médicos da UE 93/42/CEE



Todas as cadeiras de rodas devem ser usadas de acordo com as instruções do fabricante.

Sunrise Medical Logistics B.V.  
Groningenhaven 18-20  
3433 PE NIEUWEGEIN  
The Netherlands  
T: +32 (0)800 – 24 800  
F: +32 (0)3 – 844 68 03  
E: [info@sunrisemedical.be](mailto:info@sunrisemedical.be)  
[www.SunriseMedical.be](http://www.SunriseMedical.be)











UK = [www.SunriseMedical.co.uk](http://www.SunriseMedical.co.uk)

DE = [www.SunriseMedical.de](http://www.SunriseMedical.de)

FR = [www.sunrisemedical.fr](http://www.sunrisemedical.fr)

IT = [www.SunriseMedical.it](http://www.SunriseMedical.it)

NL = [www.SunriseMedical.nl](http://www.SunriseMedical.nl)

ES = [www.SunriseMedical.es](http://www.SunriseMedical.es)

PT = [www.SunriseMedical.pt](http://www.SunriseMedical.pt)

SE = [www.SunriseMedical.se](http://www.SunriseMedical.se)

NO = [www.SunriseMedical.no](http://www.SunriseMedical.no)

DK = [www.SunriseMedical.dk](http://www.SunriseMedical.dk)

CH = [www.SunriseMedical.ch](http://www.SunriseMedical.ch)

CZ = [www.medicco.cz](http://www.medicco.cz)

PL = [www.Sunrise-Medical.pl](http://www.Sunrise-Medical.pl)

EU = [www.SunriseMedical.eu](http://www.SunriseMedical.eu)

AU = [www.sunrisemedical.com.au](http://www.sunrisemedical.com.au)

US = [www.SunriseMedical.com](http://www.SunriseMedical.com)

